brother

TZ TAPE

P-touch

18R

Manual do Utilizador

Índice de Consulta Rápida
P. 8

Leia este Guia do Utilizador antes de utilizar a sua P-touch.
Conserve-o num local de fácil acesso para futuras consultas.

1 INTRODUÇÃO
2 PREPARATIVOS INICIAIS
3 EDITAR UMA ETIQUETA
4 IMPRESSÃO DE ETIQUETAS
5 UTILIZAR O FICHEIRO DA MEMÓRIA
6 MANUTENÇÃO DO SEU P-touch
7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
8 APÊNDICE
9 ÍNDICE

www.brother.com

Declaração de Conformidade
(Apenas Europa)

A BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japão,
declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e com outras disposições relevantes das Directivas 2004/108/CE e 2005/32/CE.
O Adaptador AD-18ES encontra-se em conformidade com os requisitos essenciais e com outras disposições relevantes da Directiva 2006/95/CE.
A Declaração de Conformidade está disponível no nosso Website. Aceda a http://solutions.brother.com -> seleccione a região (ex.: Europe) -> seleccione o país -> seleccione o seu modelo -> seleccione "Manuais" -> seleccione Declaração de Conformidade (* Seleccione o Idioma se for necessário).

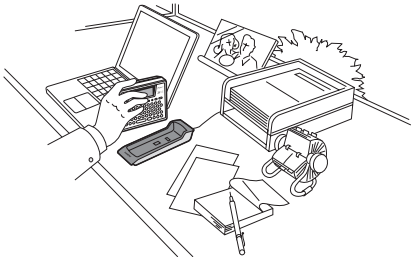
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation, USA.
- Os nomes de outro software ou produtos utilizados neste documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas que os desenvolveram.

INTRODUÇÃO

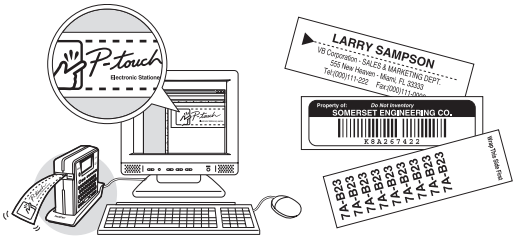
Obrigado pela sua preferência em adquirir o P-Touch PT-18R.
O seu novo P-touch é um sistema de etiquetagem com múltiplas funcionalidades e de fácil utilização, e que torna simples a criação de etiquetas profissionais de elevada qualidade. Para além da fácil criação de etiquetas através de esquemas de etiquetas pré-formatadas, o software de edição do P-touch apresenta também funções de formatação avançada de etiquetas, de formatos de blocos, de código de barras e de numeração automática.

- Leve consigo o seu P-touch compacto e recarregável para onde quiser sem se preocupar com a fonte de alimentação.

- O carregador de pilhas pode também ser utilizado como um suporte muito útil para guardar o P-touch, para que este esteja sempre à mão e pronto a utilizar.



- Pode aumentar rapidamente a capacidade de etiquetagem, ligando o P-touch ao seu computador pessoal.
  Conceba e imprima etiquetas complexas a partir do seu computador, utilizando o software fornecido.



Consulte o Guia de Instalação do Software para obter mais detalhes e instruções acerca da instalação.

Criar A Sua Primeira Etiqueta

Esta secção apresenta-lhe os métodos utilizados para criar etiquetas simples com o seu P-touch.
Ao criar uma etiqueta simples, vai habituar-se ao procedimento de criação de etiquetas em geral.

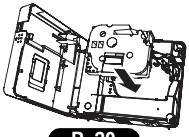
■ Criar uma etiqueta com o P-touch

1 Prepare o P-touch.

Instale e carregue a bateria.

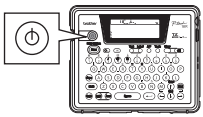
P. 16

Defina um cartucho de fita



P. 20

Ligue o P-touch.

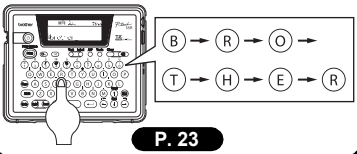


P. 21

Para criar uma etiqueta quando a pilha não estiver carregada, ligue o adaptador CA directamente ao dispositivo P-touch. Consulte “Adaptador CA” , na página 19.

2 Introduza o texto da etiqueta.

Introduza o texto da etiqueta a partir do teclado.

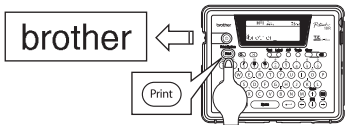


P. 23

Para além da introdução de texto, o P-touch tem uma vasta gama de funções de edição.
"Criar etiquetas como estas"

3 Imprima a etiqueta.

Imprima a etiqueta que criou.



P. 48

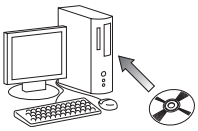
Pode verificar o esquema da sua etiqueta antes de a imprimir.
Verificar a etiqueta antes de a imprimir evita o desperdício de fita em etiquetas incompletas.
"Função Pré-visualizar"

■ Criar uma etiqueta com o seu computador pessoal

1 Prepare a P-touch (Consulte o passo 1 da secção anterior.)

2 Prepare o computador pessoal.

Instale o software.

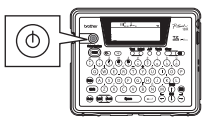


Guia de Instalação do Software

Ligue o cabo USB.

Guia de Instalação do Software

Ligue a P-touch.



P. 21

3 Introduza o texto da etiqueta utilizando o P-touch Editor.

Ajuda do software

"Criar etiquetas com desenhos complexos como estas"

4 Imprimir a etiqueta.

Ajuda do software

Precauções de Segurança

Leia as seguintes instruções de utilização e manuseamento seguros antes de utilizar o seu P-touch. Estas precauções de segurança são fornecidas para benefício do utilizador, de forma a evitar danos físicos desnecessários ao utilizador e a terceiros, para além de evitar danos materiais ao produto. Leia e siga estas precauções atentamente.
Os seguintes símbolos indicam o nível de perigo associado à utilização do produto quando não são tidas em conta as directrizes especificadas.

⚠ **AVISO**	Este símbolo significa que um manuseamento incorrecto implica risco de morte ou sérios danos físicos.
⚠ **ATENÇÃO**	Este símbolo significa que um manuseamento incorrecto implica um risco de danos físicos para o utilizador ou danos materiais para o produto.

Os seguintes símbolos indicam instruções específicas.

⚠ : Este símbolo significa que a acção implica um risco de perigo.

⃠ : Este símbolo indica que a acção é proibida.

❗ : Este símbolo indica que a acção é necessária.

⚠ AVISO

Pilha recarregável

Se o seguinte não for cumprido, podem ocorrer fugas de fluido, sobreaquecimento, rupturas ou chamas, causando queimaduras ou outros danos físicos.

⃠
- Não coloque a pilha numa lareira acesa ou próxima de qualquer fonte de calor, nem modifique ou desmonte a mesma.
- Não permita que itens metálicos provoquem um curto-circuito nos terminais da pilha.
- Não transporte ou guarde a pilha juntamente com outros itens metálicos.
- Não retire ou danifique o revestimento plástico da pilha, nem utilize uma pilha cujo revestimento plástico tenha sido removido ou danificado.
- Utilize apenas o carregador de pilhas concebido exclusivamente para a pilha recarregável fornecida. Não utilize qualquer outro carregador de pilhas.
- Não carregue a pilha em locais com temperaturas elevadas.
- Não utilize a pilha com os terminais positivo (+) e negativo (-) inseridos de forma incorrecta.
- Se a pilha apresentar fugas ou libertar qualquer odor, deve ser imediatamente afastada de fontes de calor.
- Não permita que a pilha se molhe.

⚠
- **Se a pilha apresentar fugas, tenha cuidado para que o fluido não entre em contacto com os seus olhos.**
  O fluido libertado da pilha em contacto com os olhos pode resultar em perda de visão. Se o fluido da pilha entrar em contacto com os seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente e procure auxílio médico.

⃠
- Se a pilha libertar qualquer odor, sobreaquecer, descolorar, deformar ou se ocorrer qualquer outra alteração durante a utilização, carregamento ou armazenagem, retire imediatamente a pilha e não a volte a utilizar.

⚠ AVISO

Carregador de pilhas

Se o seguinte não for cumprido, podem ocorrer chamas, sobreaquecimento ou falhas.

- Não permita que itens metálicos provoquem um curto-circuito nos terminais do carregador.
- Não permita que o carregador se molhe. Se entrar água ou qualquer outro líquido no carregador, desligue imediatamente o adaptador CA.
- Não utilize o carregador enquanto os terminais do carregador estiverem molhados ou apresentarem sinais de condensação.
- Não utilize este carregador com qualquer outro produto que não o P-touch.
- Utilize apenas o adaptador CA fornecido com o P-Touch.
- Se o carregador libertar qualquer odor, sobreaquecer, descolorar, deformar ou se ocorrer qualquer outra alteração durante a utilização, carregamento ou armazenagem, desligue imediatamente o P-touch do carregador, desligue o adaptador CA e não o volte a utilizar.

adaptador CA

Se o seguinte não for cumprido, podem ocorrer chamas, choques eléctricos ou falhas.

- Utilize sempre a voltagem especificada (230V) e o adaptador CA (AD-18ES) fornecido.
- Não sobrecarregue a tomada de alimentação.
- Não coloque objectos pesados sobre o cabo ou ficha de alimentação, nem danifique ou modifique os mesmos. Não torça ou puxe o cabo de alimentação com força.
- Não utilize um cabo de alimentação danificado.
- Não toque no adaptador CA ou no cabo ou ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que a ficha está bem inserida na tomada de alimentação. Não utilize uma tomada que não esteja fixa.

P-touch

Se o seguinte não for cumprido, podem ocorrer chamas, choques eléctricos ou falhas.

- Não desmonte ou modifique o P-touch.
- Não deixe cair o P-touch, não lhe dê pancadas e não danifique, seja de que forma for, o P-touch.
- Não entorne bebidas ou quaisquer outros líquidos no P-touch, nem permita que o P-touch se molhe.
- Não utilize o P-touch se qualquer objecto estranho tiver entrado dentro do P-touch. Se qualquer objecto estranho tiver entrado dentro do P-touch, corte imediatamente a alimentação, desligue o adaptador CA, retire a pilha e não o volte a utilizar.
- Se o P-touch libertar qualquer odor, sobreaquecer, descolorar, deformar ou se ocorrer qualquer outra alteração durante a utilização, carregamento ou armazenagem, desligue imediatamente o P-touch do carregador, desligue o adaptador CA, retire a pilha e não o volte a utilizar.
- Não permita que crianças brinquem com a embalagem vazia que continha o P-touch quando o adquiriu. Guarde a embalagem vazia num local fora do alcance de crianças, ou coloque-a no contentor de lixo adequado. As embalagens vazias podem apresentar perigo de engasgamento ou sufocação para crianças.

⚠ ATENÇÃO

Pilha recarregável

Se o seguinte não for cumprido, podem ocorrer fugas de fluido, sobreaquecimento, rupturas ou um desempenho e durabilidade alterados.

- Não atire a pilha, nem lhe dê pancadas.
- Não utilize ou deixe a pilha exposta a luz solar directa, perto de aquecedores ou de outros electrodomésticos geradores de calor, nem em qualquer local exposto a temperaturas demasiado elevadas.
- Retire a pilha quando não for utilizar o P-touch durante um longo período de tempo.
- Se o fluido da pilha entrar em contacto com a pele ou roupas, lave exaustivamente as áreas afectadas com água corrente. O fluido da pilha é nocivo para a pele.

Carregador de pilhas

Se o seguinte não for cumprido, podem ocorrer chamas, choques eléctricos ou curto-circuito.

- Não utilize ou coloque o carregador de pilhas sob luz solar directa, perto de aquecedores ou de outros electrodomésticos geradores de calor, nem em qualquer local exposto a temperaturas demasiado elevadas, humidade elevada ou poeiras.
- Não desmonte ou modifique o carregador de pilhas.
- Não atire o carregador de pilhas, nem lhe dê pancadas.
- Não transporte ou guarde o carregador de pilhas juntamente com outros itens metálicos.

adaptador CA

- Certifique-se de que desliga o adaptador CA e o carregador de pilhas da tomada de alimentação, e também o P-touch quando não for utilizar o P-touch durante um longo período de tempo.
- Segure sempre na ficha ao desligar o cabo de alimentação da tomada de alimentação.

Cortador de fita

- Não toque no cortador de fita com as mãos. Fazê-lo pode resultar em danos físicos.

Local de utilização/armazenagem

- Não coloque o P-touch ou o carregador de pilhas em locais inseguros, como plataformas instáveis ou prateleiras altas, etc. Podem cair e causar danos físicos.
- Não coloque objectos pesados sobre o P-touch ou carregador de pilhas. Podem cair e causar danos físicos.

Memória

- Quaisquer dados armazenados na memória vão perder-se devido a falhas ou reparações no P-touch, ou se a durabilidade da pilha terminar.

Fita

- Dependendo das condições ambientais, do material e das condições da superfície de fixação, a etiqueta pode descolar-se ou a cor da fita pode alterar-se. Ao retirar etiquetas, o adesivo pode permanecer, a cor da fita pode ficar na superfície ou a superfície debaixo da etiqueta pode ficar danificada de qualquer outra forma. Certifique-se de que testa a etiqueta na superfície e no material onde a pretende colar antes de colocar a etiqueta.

Precauções Gerais

- Não utilize o P-touch de qualquer forma ou com qualquer finalidade que não os descritos neste guia. Fazê-lo pode resultar em acidentes ou danos materiais para a máquina.
- Utilize apenas fitas TZ genuínas, com a marca TZ TAPE, no P-touch.
- Não puxe ou comprima a fita no cartucho.
- Não coloque quaisquer objectos estranhos na ranhura de saída de fita, no conector do adaptador CA, na porta USB, etc.
- Não tente imprimir etiquetas utilizando um cartucho de fita vazio ou sem colocar um cartucho de fita no P-touch. Fazê-lo apenas danifica a cabeça de impressão.
- Não toque na cabeça de impressão com os dedos.
- Tenha em atenção que todos os dados armazenados na memória vão ser perdidos se desligar o adaptador CA e a pilha recarregável simultaneamente.
- Não utilize diluente, benzeno, álcool ou qualquer outro solvente orgânico para limpar o P-touch.
- Não coloque o P-touch sob luz solar directa, perto de aquecedores ou de outros electrodomésticos geradores de calor, nem em qualquer local exposto a temperaturas demasiado elevadas ou baixas, humidade elevada ou poeiras. Intervalo da temperatura de funcionamento padrão: de 10°C a 35°C.
- Certifique-se de que não risca o CD-ROM. Não coloque o CD-ROM em qualquer local exposto a temperaturas elevadas ou baixas. Não coloque objectos pesados sobre o CD-ROM, nem o dobre.
- O software constante no CD-ROM destina-se à utilização conjunta com o P-touch e pode ser instalado em mais de um computador pessoal.
- Recomendamos vivamente que leia este Guia de Utilizador atentamente antes de utilizar o seu P-touch, e que o guarde num local acessível para futuras consultas.

Símbolos Utilizados neste Guia do Utilizador

Os seguintes símbolos são utilizados neste guia para indicar informações adicionais.

: Este símbolo indica informações ou instruções que, se ignoradas, podem resultar em danos físicos ou materiais, ou indicar operações que vão originar erros.

: Este símbolo indica informações ou instruções que podem ajudar o utilizador a compreender e a utilizar o P-touch mais eficazmente.

Índice de Consulta Rápida

Esta secção permite aceder rápida e facilmente a informações acerca de tarefas frequentemente necessárias para os utilizadores.
Basta procurar em baixo a tarefa de que necessita e, em seguida, consultar a página indicada.
Se a tarefa que procura não estiver listada, tente as páginas Índice ou Conteúdos.

Para introduzir texto, símbolos e caracteres acentuados...

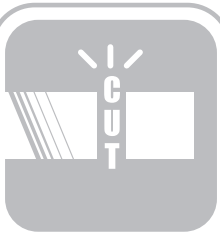
Introduzir texto/símbolos/caracteres acentuados

P. 23

Para formatar a etiqueta...

Funções de formatação de Texto/Etiqueta

P. 29



Para alterar as definições de margem e de corte ...

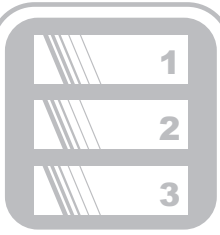
Opções de corte de fita

P. 52

Para criar e imprimir etiquetas de código de barras...

Função de código de barras

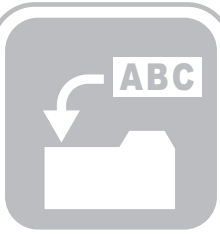
P. 33



Para imprimir várias cópias (comnumeração automática)...

Funções de numeração automática/devériascópias

P. 49



Para guardar um esquema de etiqueta...

Função de memória

P. 55

ÍNDICES

INTRODUÇÃO 1

Criar A Sua Primeira Etiqueta 2
Precauções de Segurança 4
Precauções Gerais 7
Símbolos Utilizados neste Guia do Utilizador 7
Índice de Consulta Rápida 8
ÍNDICES 9

PREPARATIVOS INICIAIS 11

Desembalar o seu P-touch 11
Descrição Geral 12
Visor LCD & Teclado 13
  Visor LCD 13
  Nomes e Funções das Teclas 14
Fonte de Alimentação 16
  Pilha Recarregável 16
  Adaptador CA 19
Inserir um Cartucho de Fita 20
Ligar/Desligar a Alimentação 21
Avançar a Fita 22
Contraste LCD 22

EDITAR UMA ETIQUETA 23

Introduzir e Editar Texto 23
  Introduzir Texto a partir do Teclado 23
  Adicionar uma Nova Linha 23
  Mover o Cursor 23
  Inserir Texto 23
  Eliminar Texto 24
Introduzir Símbolos 25
  Introduzir Símbolos Utilizando a Tecla Code 25
  Introduzir Símbolos Utilizando a Função Símbolos 25
Introduzir Caracteres Acentuados 26
  Introduzir Caracteres Acentuados Utilizando a Tecla Code 26
  Introduzir Caracteres Acentuados Utilizando Teclas de Caracteres Compostos 27
  Introduzir Caracteres Acentuados Utilizando a Função Acentuação 27
Definir Atributos de Caracteres 29
Definir Atributos de Etiquetas 31
Criar uma Etiqueta de Código de Barras 33
  Definir Parâmetros de Código de Barras 34

Introduzir Dados do Código de Barras 35
Editar e Eliminar um Código de Barras 37
Utilizar Esquemas de Formatação Automática 37
Utilizar Modelos - Exemplo de criação de um Código de imobilizados 37
Utilizar Esquemas de Blocos 41
Conversão de Moeda Automática 45
Configuração da Conversão da Moeda 45
Converter Moeda 47

IMPRESSÃO DE ETIQUETAS 48

Pré-visualizar a Etiqueta 48
Imprimir uma Etiqueta 48
Imprimir uma Única Cópia 49
Imprimir Várias Cópias 49
Etiquetas de Numeração Automática 50
Impressão em Espelho 51
Opções de Corte de Fita 52
Fixação de Etiquetas 54

UTILIZAR O FICHEIRO DA MEMÓRIA 55

Guardar uma Etiqueta 55
Abrir um Ficheiro de Etiqueta Guardado 56
Eliminar um Ficheiro de Etiqueta Guardado 57

MANUTENÇÃO DO SEU P-touch 58

Repor o P-touch 58
Manutenção 58
Limpar a Unidade Principal 58
Limpar a Cabeça de Impressão 59
Limpar o Cortador de Fita 59
Limpar os Terminais de Carregamento 59

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 60

O que fazer quando... 60
Mensagens de Erro 64

APÊNDICE 67

Especificações 67

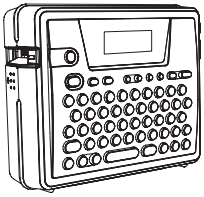
ÍNDICE 70

PREPARATIVOS INICIAIS

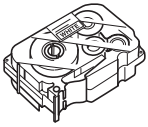
Desembalar o seu P-touch

Verifique se a embalagem contém os seguintes itens antes de utilizar o seu P-touch:

P-touch PT-18R

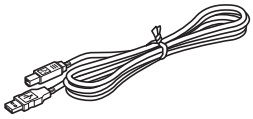


Cartucho de fita TZ

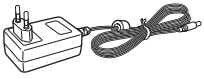


CD-ROM

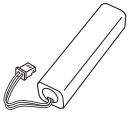
Cabo USB



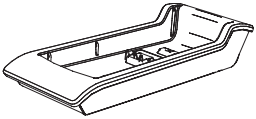
Adaptador CA



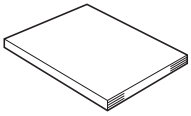
Pilha recarregável



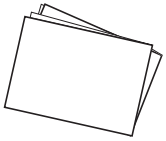
Carregador de pilhas



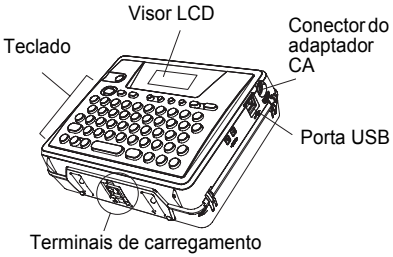
Guia de Utilizador



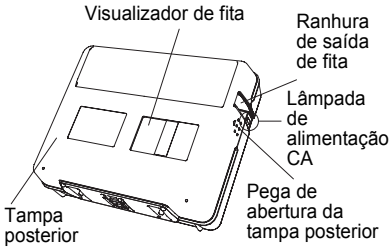
Guia de Instalação do Software

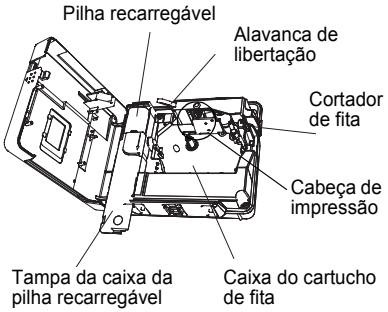


Descrição Geral

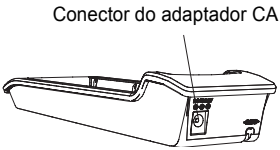


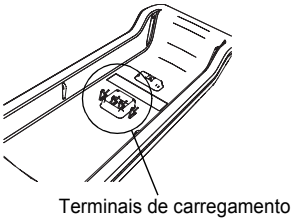
Quando expedido da fábrica, o visor LCD é coberto com uma película de protecção para evitar danos materiais. Retire esta película antes de utilizar o P-touch.





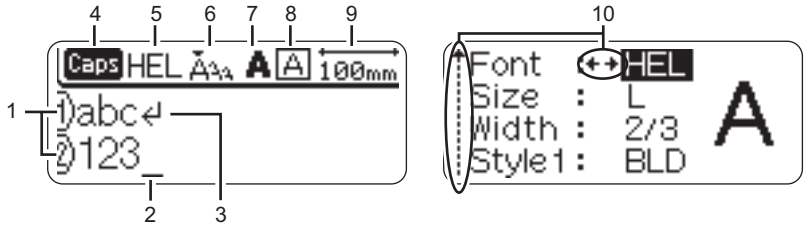
Carregador de pilhas





Visor LCD & Teclado

Visor LCD



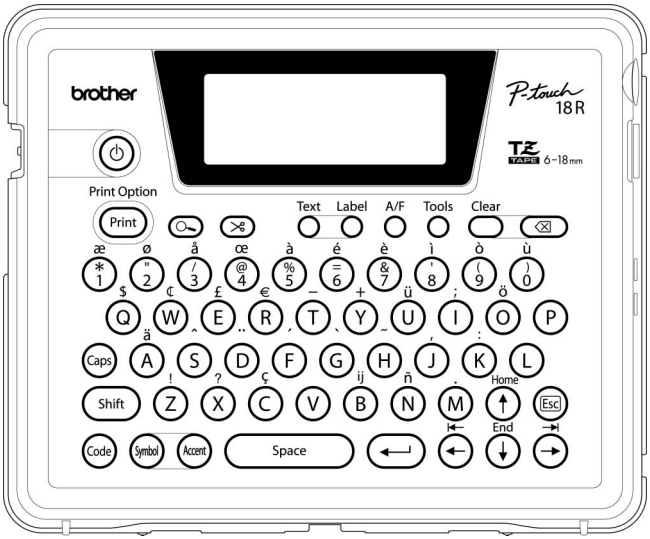
1. **Número da linha**
   Apresentada no início de cada linha, esta marca indica o número da linha no esquema da etiqueta.
2. **Cursor**
   Indica a posição actual do cursor. São introduzidos novos caracteres à esquerda do cursor, e o caracter à esquerda do cursor é eliminado quando a tecla ⌫ é premida.
3. **Marca de retorno**
   Indica o fim de uma linha de texto.
4. **Modo Caps**
   Indica que o modo Caps está ligado.

5.~8. Guia de estilo
Indica as definições do tipo de letra actual (5), do tamanho do caracter (6), do estilo do caracter (7) e da moldura (8).

9. **Comprimento da fita**
   Indica o comprimento da fita para o texto introduzido.

10.Selecção do cursor
Indica que pode utilizar as teclas de cursor para seleccionar itens no ecrã. Utilize as teclas ↑ e ↓ para seleccionar um item de menu, e as teclas ← e → para alterar a definição.

Nomes e Funções das Teclas



(Alimentação):
- Liga ou desliga o P-touch.

Print:
- Imprime o desenho de etiqueta actual na fita.
- Abre o menu Opções de Impressão quando utilizado em conjunto com a tecla Symbol.

(Pré-visualizar):
- Apresenta uma pré-visualização da etiqueta.

(Avanço & Corte):
- Permite um avanço de 22,5 mm de fita em branco e, em seguida, corta automaticamente a fita.

Text:
- Abre o menu Texto, onde pode definir atributos de caracteres para a etiqueta.

Label:
- Abre o menu Etiqueta, onde pode definir atributos de etiquetas para a etiqueta.

Code:
- Utilize esta tecla em conjunto com as teclas que têm caracteres azuis acima das mesmas para escrever os caracteres acentuados ou os símbolos indicados, ou para activar a função indicada.

A/F (Formatação Automática):
- Abre o menu Formatação Automática, onde pode criar etiquetas utilizando modelos predefinidos ou formatos de blocos.

Tools:
- Abre o menu Ferramentas, onde pode definir preferências de funcionamento para o P-touch.

Clear:
- Apaga todo o texto introduzido, ou todas as definições de texto e etiqueta actuais.

(Retrocesso):
- Elimina o caracter à esquerda do cursor.
- Cancela o comando actual e volta à apresentação do ecrã de introdução de dados ou ao passo anterior.

Caps:
- Liga e desliga o modo Caps (maiúsculas). Quando o modo Caps está ligado, podem ser introduzidas maiúsculas, bastando premir uma tecla de caracter.

1 ~ M:
- Utilize estas teclas para escrever letras ou números.
- Podem ser introduzidas letras maiúsculas, símbolos ou caracteres acentuados, utilizando estas teclas em conjunto com as teclas Caps, Shift ou Symbol.

Shift:
- Utilize esta tecla em conjunto com as teclas de letras e de números para escrever maiúsculas ou os símbolos indicados nas teclas numéricas.

Symbol:
- Utilize esta tecla para seleccionar e introduzir um símbolo a partir de uma lista de símbolos disponíveis. Acent:
- Utilize esta tecla para seleccionar e introduzir um caracter acentuado a partir da lista de caracteres disponíveis.

Space:
- Introduz um espaço em branco.
- Repõe uma definição para o valor predefinido.

(Voltar):
- Introduz uma nova linha ao introduzir texto.
- Selecciona a opção apresentada ao definir atributos de etiquetas nos menus de funções, ou ao introduzir símbolos ou caracteres acentuados.

Esc (Escape):
- Cancela o comando actual e volta à apresentação do ecrã de introdução de dados ou ao passo anterior.

← → ↑ ↓:
- Move o cursor na direcção da seta ao introduzir ou editar caracteres, ao introduzir símbolos ou caracteres acentuados e ao definir atributos de etiquetas nos menus de funções.

Fonte de Alimentação

O seu P-touch tem uma pilha recarregável que permite a utilização em qualquer local quando carregada, e um adaptador CA que permite a utilização enquanto ligado a uma tomada eléctrica quando a carga da pilha estiver a ficar fraca.

Pilha Recarregável

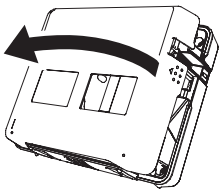
A pilha pode ser recarregada, colocando o P-touch no suporte do carregador de pilhas.

Ligue o adaptador CA directamente ao P-touch para o utilizar imediatamente após a aquisição ou quando a carga da pilha estiver a ficar fraca.

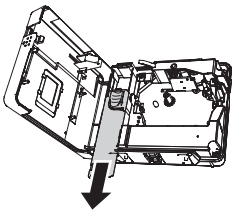
■ Instalar a pilha recarregável

- Desligue a alimentação do P-touch quando instalar ou retirar a pilha recarregável.
- Utilize apenas o carregador de pilhas concebido exclusivamente para a pilha recarregável fornecida com o seu P-touch.
- Não retire ou danifique o revestimento plástico da pilha recarregável, nem utilize uma pilha cujo revestimento plástico tenha sido removido ou danificado.

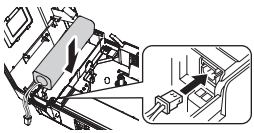
1 Prima a pega de abertura da tampa posterior e abra a tampa posterior.



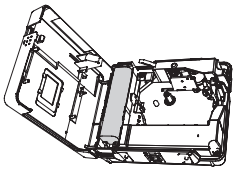
2 Faça deslizar a tampa da caixa da pilha na direcção da seta e abra a caixa.



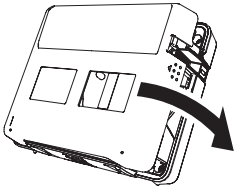
3 Ligue a pilha como exemplificado na figura. Certifique-se de que os fios do conector correspondem aos autocolantes preto e vermelho no interior da caixa.



4 Insira a pilha na caixa da pilha e empurre os fios para dentro do compartimento para que não fiquem danificados pela tampa da caixa da pilha.



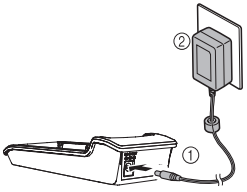
5 Coloque a tampa da caixa da pilha e feche a tampa posterior.



Certifique-se de que a alavanca de libertação está levantada (solta) quando fechar a tampa posterior. A tampa posterior não pode ser fechada se a alavanca de libertação estiver premida (presa).

■ Carregar a pilha

1 Insira a ficha do cabo do adaptador CA no conector do carregador de pilhas e insira a ficha do adaptador CA numa tomada eléctrica padrão.



2 Coloque o P-touch no carregador de pilhas. Quando correctamente colocado no carregador de pilhas, a lâmpada de alimentação CA acende-se no P-touch.

Tempo de carregamento	aprox. 12 horas

O P-touch pode ser colocado no carregador de pilhas em qualquer direcção.

- A lâmpada de alimentação CA acende-se quando o P-touch está colocado no carregador de pilhas e o adaptador CA está ligado ao carregador de pilhas, ou quando o adaptador CA está ligado directamente ao P-touch, independentemente de a pilha estar ajustada ou de o carregamento estar concluído.
- Certifique-se de que carrega a pilha antes de utilizar o P-touch.
- Ligue o adaptador CA directamente ao P-touch para o utilizar quando a carga da pilha estiver a ficar fraca.
- Coloque novamente o P-touch no carregador de pilhas depois de o utilizar. Mesmo se não for utilizada, a carga da pilha gasta-se se o P-touch não for colocado no carregador de pilhas.
- Deixar o P-touch no carregador mesmo quando a pilha está totalmente carregada não o vai danificar.
- A pilha pode não estar suficientemente carregada quando a alimentação é inferior à voltagem recomendada.

■ Substituir a pilha recarregável

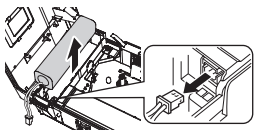
Substitua a pilha quando o P-touch apenas possa ser utilizado durante um curto período de tempo, mesmo depois de ter recarregado a pilha. Embora o período de substituição varie de acordo com as condições de utilização, a pilha apresenta normalmente uma durabilidade de aproximadamente um ano. Certifique-se de que a substitui por uma pilha recarregável especificada (BA-18R).

Certifique-se de que carrega a pilha nova durante 12 horas após a substituição.

1 Prima a pega de abertura da tampa posterior e abra a tampa posterior.

2 Faça deslizar a tampa da caixa da pilha na direcção da seta e abra a caixa.

3 Retire a pilha expirada e desligue o conector.



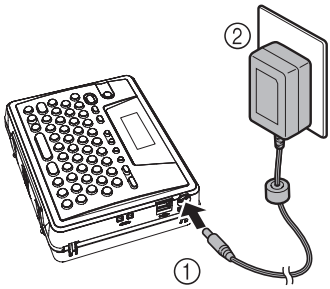
4 Ligue o conector aos fios da pilha e insira a nova pilha na caixa. Consulte “Instalar a pilha recarregável” na página 16.

5 Coloque a tampa da caixa da pilha e feche a tampa posterior.

- Certifique-se de que se desfaz da pilha expirada de acordo com as normas locais para pilhas de níquel metal hídrico (ou seja, a coloca num receptáculo de reciclagem de pilhas NiMH).
- Não retire ou danifique o revestimento plástico da pilha expirada, nem tente desmontar a pilha expirada.

Adaptador CA

Ligue o adaptador CA directamente ao P-touch.



1 Insira a ficha do cabo do adaptador CA no conector assinalado com DC IN 9.5V no P-touch.

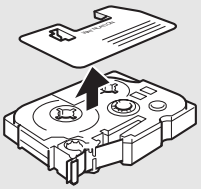
2 Insira a ficha do adaptador CA numa tomada eléctrica padrão.

- Desligue o P-touch antes de desligar o adaptador CA.
- Desligue o adaptador CA do P-touch e da tomada eléctrica quando não pretender utilizar o P-touch durante um longo período de tempo.
- Não puxe ou torça o cabo do adaptador CA.
- Utilize apenas o adaptador CA (AD-18ES) concebido exclusivamente para o seu P-touch. Se o anterior não for seguido, podem ocorrer acidentes ou danos materiais. A Brother não assume qualquer responsabilidade por quaisquer acidentes ou danos materiais resultantes da não utilização do adaptador CA especificado.
- Não ligue o adaptador CA a uma tomada eléctrica que não seja padrão. Se o anterior não for seguido, podem ocorrer acidentes ou danos materiais. A Brother não assume qualquer responsabilidade por quaisquer acidentes ou danos materiais resultantes da não utilização de uma tomada eléctrica padrão.

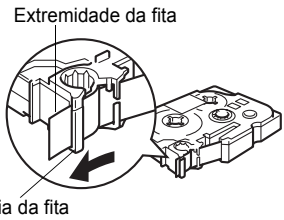
Inserir um Cartucho de Fita

Pode utilizar cartuchos de fita de 6, 9, 12 ou 18 mm de largura no seu P-touch. Utilize apenas cartuchos de fita com a marca TZe.

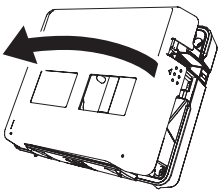
Se o novo cartucho de fita tiver uma protecção de cartão, certifique-se de que retira a protecção antes de inserir o cartucho.



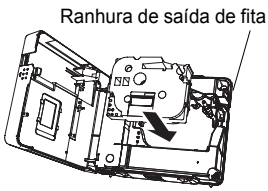
1 Verifique se a extremidade da fita não está dobrada e que passa através da guia da fita.



2 Depois de se certificar de que a alimentação está desligada, prima a pega de abertura da tampa posterior e abra a tampa posterior. Se já existir um cartucho de fita no P-touch, retire-o puxando-o para cima.

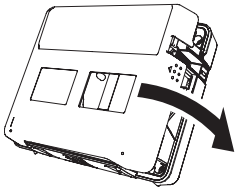


3 Insira o cartucho de fita no compartimento da fita, com a extremidade da fita virada para a ranhura de saída de fita do P-touch, e prima firmemente até ouvir um clique.



Quando inserir o cartucho de fita, certifique-se de que a fita e a fita de tinta não ficam presas na cabeça de impressão.

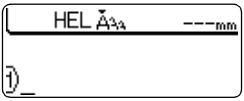
4 Feche a tampa posterior.



- Certifique-se de que a alavanca de libertação está levantada (solta) quando fechar a tampa posterior. A tampa posterior não pode ser fechada se a alavanca de libertação estiver premida (presa).
- Certifique-se de que permite um avanço de fita para remover qualquer folga na fita e na fita de tinta depois de inserir o cartucho de fita.
- **Não puxe a etiqueta que está a sair da ranhura de saída da fita. Se o fizer, a fita de tinta vai ser rejeitada juntamente com a fita.**
- Armazene os cartuchos de fita em locais escuros e arejados, afastados da luz solar directa e de temperaturas elevadas, humidade elevada ou poeiras. Utilize o cartucho de fita tão rapidamente quanto possível assim que abrir a embalagem selada.

Ligar/Desligar a Alimentação

Prima a tecla ⏻ para ligar o P-touch.
Prima novamente a tecla ⏻ para desligar o P-touch.



- O seu P-touch tem uma função de poupança de energia que se liga automaticamente quando nenhuma tecla é premida durante um certo período de tempo e sob determinadas condições de funcionamento. Consulte a tabela "Período de desligamento automático da alimentação", em baixo, para obter mais detalhes.
- Se a pilha ainda estiver carregada ou se o P-touch estiver ligado a uma tomada eléctrica através do adaptador CA, as informações da sessão anterior são apresentadas quando a alimentação é ligada.

●Período De Desligamento Automático Da Alimentação●

	Apenas P-touch	Ligado ao PC
Com adaptador CA	1 hora	1 hora
Com pilha	5 minutos	5 minutos sem qualquer funcionamento. 1 hora depois de imprimir através do PC.

Avançar a Fita

A função Avanço & Corte faz avançar 22,5 mm de fita em branco e, em seguida, corta a fita.

- Certifique-se de que permite um avanço de fita para remover qualquer folga na fita e na fita de tinta depois de inserir o cartucho de fita.
- **Não puxe a etiqueta que está a sair da ranhura de saída da fita. Se o fizer, a fita de tinta vai ser rejeitada juntamente com a fita.**
- Não bloqueie a ranhura de saída da fita durante a impressão ou durante o avanço de fita. Se o fizer, a fita vai encravar.

1 Prima a tecla ⌦.
"Feed & Cut?" aparece no visor.

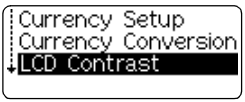
2 Prima a tecla ↵ para avançar a fita.
A mensagem "Feeding Tape... Please Wait" aparece enquanto a fita é avançada e, em seguida, a fita é cortada.

Prima Esc enquanto "Feed & Cut?" é apresentado para cancelar o avanço de fita.

Contraste LCD

Pode alterar a definição de contraste do visor LCD de um a cinco níveis (+2, +1, 0, -1, -2) para facilitar a leitura no ecrã. A predefinição é "0".

1 Prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas, seleccione "LCD Contrast" utilizando a tecla ↑ ou a tecla ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵.



2 Seleccione um nível de contraste utilizando a tecla ↑ ou a tecla ↓.
O contraste do ecrã altera-se de cada vez que prime a tecla ↑ ou a tecla ↓, permitindo que defina o contraste mais adequado.

3 Prima a tecla ↵.

- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Se premir a tecla Space no ecrã de definição do contraste, o contraste volta à predefinição "0".

EDITAR UMA ETIQUETA

Introduzir e Editar Texto

Utilizar o teclado do seu P-touch é muito semelhante à utilização de uma máquina de escrever ou de um processador de texto.

Introduzir Texto a partir do Teclado

- Para introduzir uma minúscula ou um número, basta premir a tecla pretendida.
- Para introduzir um espaço em branco no texto, prima a tecla Space .
- Para introduzir uma maiúscula ou um dos símbolos das teclas numéricas, mantenha premida a tecla Shift e, em seguida, prima a tecla pretendida.
- Para introduzir maiúsculas continuamente, prima a tecla Caps para introduzir o modo Caps e, em seguida, prima as teclas pretendidas.

- Para sair do modo Caps, prima novamente a tecla Caps.
- Para introduzir uma minúscula quando está no modo Caps, mantenha premida a tecla Shift e, em seguida, prima a tecla pretendida.

Adicionar uma Nova Linha

- Para terminar a linha actual de texto e começar uma nova linha, prima a tecla ↵ . Aparece uma marca de retorno no final da linha e o cursor move-se para o início da nova linha.

- Existe um número máximo de linhas de texto que pode ser introduzido para cada largura de fita. Pode ser introduzido um número máximo de 5 linhas para fita de 18 mm, de 3 linhas para fita de 12 mm, e de 2 linhas para fita de 9 e 6 mm.
- Se premir a tecla ↵ quando já existirem 5 linhas, é apresentada uma mensagem de erro.

Mover o Cursor

- Para mover o cursor para a esquerda, direita, cima ou baixo, prima a tecla ←, →, ↑ ou ↓. Cada vez que prime a tecla, o cursor move-se um espaço ou uma linha.
- Para mover o cursor para o início ou fim da linha actual, mantenha premida a tecla Code e, em seguida, prima a tecla ← ou →.
- Para mover o cursor para o início ou fim do texto, mantenha premida a tecla Code e, em seguida, prima a tecla ↑ ou ↓.

Inserir Texto

- Para inserir texto adicional numa linha de texto existente, mova o cursor para o caracter à direita da posição onde pretende começar a inserir texto e, em seguida, introduza o texto adicional. O novo texto é inserido à esquerda do cursor.

Eliminar Texto

■ Eliminar um caracter de cada vez

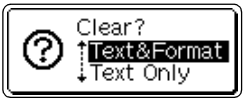
- Para eliminar um caracter de uma linha de texto existente, mova o cursor para o caracter à direita da posição onde pretende começar a eliminar texto e, em seguida, prima a tecla ⌫. O caracter à esquerda do cursor é eliminado sempre que a tecla ⌫ é premida.

Se mantiver premida a tecla ⌫, os caracteres à esquerda do cursor são eliminados continuamente.

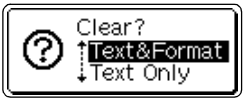
■ Eliminar todo o texto de uma só vez

- Utilize a tecla Clear para eliminar todo o texto de uma só vez.

1 Prima a tecla Clear.
As opções de Apagar são apresentadas.

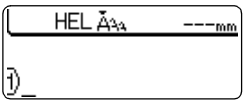


2 Utilizando a tecla ↑ ou ↓, seleccione “Text Only” para eliminar todo o texto e manter as definições de formato actuais, ou seleccione “Text & Format” para eliminar todo o texto e todas as definições de formato.



Prima a tecla Esc para ir para a próxima introdução de texto.

3 Prima a tecla ↵.
Todo o texto é eliminado. Todas as definições de formato são também eliminadas se “Text & Format” estiver seleccionado.



Introduzir Símbolos

Incluindo os símbolos disponíveis no teclado, existe um total de 103 símbolos disponíveis (incluindo caracteres internacionais e caracteres ASCII alargados) com a função Símbolos.
Existem dois métodos de introduzir símbolos:

- Utilizando a tecla (Code).
- Utilizando a função Símbolos.

Introduzir Símbolos Utilizando a Tecla (Code)

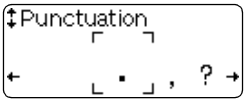
Os símbolos impressos a azul acima das teclas do teclado podem ser introduzidos, utilizando a tecla (Code) .

- Para introduzir um destes símbolos acentuados, mantenha premida a tecla (Code) e, em seguida, prima a tecla pretendida.

Introduzir Símbolos Utilizando a Função Símbolos

A função Símbolos oferece um total de 103 símbolos.

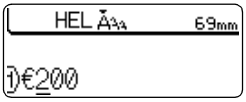
1 Prima a tecla (Symbol).
É apresentada uma lista de símbolos.



O último símbolo introduzido está seleccionado na lista apresentada.

2 O símbolo seleccionado é inserido na linha de texto. Seleccione um grupo, utilizando a tecla (↑) ou (↓) e, em seguida, seleccione um símbolo utilizando a tecla (←) ou (→). Prima a tecla O símbolo seleccionado é inserido na linha de texto.

3 Prima a tecla (↵).
O símbolo seleccionado é inserido na linha de texto.



- Prima a tecla (Esc) para voltar ao passo anterior.
- Consulte a tabela da Lista de Símbolos para obter uma lista completa de todos os grupos e símbolos disponíveis.

Lista De Símbolos

Grupo	Símbolos
(A) Pontuação	. , ? ! " ' : ; – _ \ / & ¿ ¡ ˜ § •
(B) Empresarial	@ # % ® © ™ CE
(C) Matemática	+ − × ÷ ± = *
(D) Suporte	( ) [ ] < >
(E) Seta	➡ ⬅ ⬆ ⬇
(F) Unidade	$ ¢ € £ Fr ƒ ¥ °
(G) Internacional	ª º ß ß α β γ δ µ Ω Đ ð Þ þ ij
(H) Número	½ ⅓ ¼ ² ³ ₂ ₃
(I) Pictograma	★ ● □ △ ♦
(J) Electrotécnico	⏚ ⏚ ⏚ ~ ⎓ ⊣⊢ ⧈ ⏻ ○ | ⊖ ⊕ ▽ ⏚ ϟ ⊸ ◁ µ Ω
(K) Outros	⊗ ⚠ ⚠ ☠ ☎ ♂ ♀

A utilização da marca CE é estritamente regulada por uma ou mais directivas do Conselho Europeu. Certifique-se de que todas as etiquetas criadas, que utilizam esta marca, estão em conformidade com o disposto nas directivas relevantes.

Introduzir Caracteres Acentuados

O P-touch pode apresentar e imprimir um conjunto de caracteres acentuados, como caracteres compostos, que consistem numa letra e num sinal diacrítico (ex. Ä), e noutros caracteres específicos de idiomas.
Existem três métodos de introduzir caracteres acentuados:

- Utilizando a tecla Code.
- Utilizando as teclas de caracteres compostos.
- Utilizando a função Acentuação.

Introduzir Caracteres Acentuados Utilizando a Tecla Code

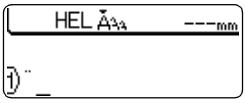
Os caracteres acentuados impressos a azul acima das teclas do teclado podem ser introduzidos, utilizando a tecla Code.

- Para introduzir um destes símbolos acentuados, mantenha premida a tecla Code e, em seguida, prima a tecla pretendida.

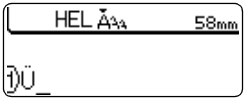
Introduzir Caracteres Acentuados Utilizando Teclas de Caracteres Compostos

Os caracteres compostos consistem numa letra e num sinal diacrítico. Os sinais diacríticos disponíveis são ^, ¨, ´, ` e ~.

1 Mantenha premida a tecla (Code) e, em seguida, prima a tecla (D).
O sinal diacrítico é apresentado.



2 Escreva a letra pretendida.
O caracter composto é introduzido na linha de texto.



Consulte a tabela da Lista de Caracteres Compostos para obter uma lista completa de sinais diacríticos e caracteres compostos disponíveis.

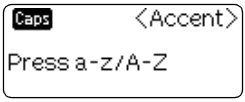
●Lista De Caracteres Compostos●

Sinal Diacrítico	Caracteres Compostos
^	â ê î ô û Â Ê Î Ô Û
¨	ä ë ï ö ü ÿ Ä Ë Ï Ö Ü
´	á é í ó ú ć ń ŕ ś ý ź Á É Í Ó Ú Ć Ń Ŕ Ś Ý Ź
`	à è ì ò ù À È Ì Ò Ù
~	ã ẽ õ ñ Ã Ẽ Õ Ñ

Introduzir Caracteres Acentuados Utilizando a Função Acentuação

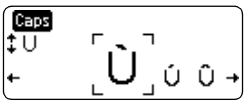
A função Acentuação oferece um total de 119 caracteres acentuados.

1 Prima a tecla (Accent).
O ecrã do grupo de acentuação é apresentado.



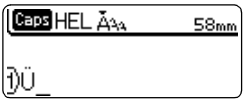
O modo Caps pode ser utilizado com a função Acentuação.

2 Escreva a letra do caracter composto pretendido, ou prima a tecla (↵) e seleccione-o utilizando a tecla (↑) ou (↓).



3 Continue a escrever a mesma letra até que o caracter composto pretendido esteja seleccionado, ou seleccione-o utilizando a tecla ← ou →.

4 Prima a tecla ↵.
O caracter composto seleccionado é inserido na linha de texto.



- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Consulte a tabela da Lista de Caracteres Acentuados para obter uma lista completa de todos os caracteres acentuados disponíveis.

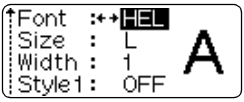
Lista De Caracteres Acentuados

Caracter	Caracteres Acentuados	Caracter	Caracteres Acentuados
a	à á â ã ä å æ ă ą	N	Ñ Ń Ň
A	À Á Â Ã Ä Å Æ Ă Ą	o	ò ó ô õ ö ø œ ǒ ő
c	ç ć č	O	Ò Ó Ô Õ Ö Ø Œ Ǒ Ő
C	Ç Ć Č	r	ŕ ř
d	ď đ	R	Ŕ Ř
D	Ď Đ	s	ś š ş
e	è é ê ë ě ę ẽ	S	Ś Š Ş
E	È É Ê Ë Ě Ę Ẽ	t	ť ŧ
g	ğ	T	Ť Ŧ
G	Ğ	u	ù ú û ü ů ű
i	ì í î ï ı	U	Ù Ú Û Ü Ů Ű
I	Ì Í Î Ï İ	y	ÿ ý
l	ľ ĭ ł	Y	Ý
L	Ľ Ĺ Ł	z	ź ż ž
n	ñ ń ň	Z	Ź Ż Ž

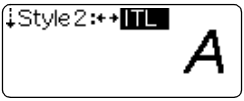
Definir Atributos de Caracteres

Utilizando a tecla Text, pode seleccionar um tipo de letra e aplicar atributos de tamanho, largura e estilo.

1 Prima a tecla Text.
As definições actuais são apresentadas.



2 Seleccione um atributo utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, defina um valor para esse atributo utilizando a tecla ← ou →.



3 Prima a tecla ↵ para aplicar as definições.

As novas aplicações NÃO são aplicadas se não premir a tecla ↵.

- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Prima a tecla Space para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela de Opções de Definição para obter uma lista de todas as definições disponíveis.
- Pode ser difícil ler os caracteres pequenos quando são aplicados determinados estilos (por ex., Sombreado + Itálico).
- Ao seleccionar os atributos de tamanho de texto "S", "M" e "L", o tamanho actual pode ser diferente quando impresso, dependendo da largura do cartucho de fita instalado e do número de linhas da etiqueta.

●Opções De Definição●

Atributo	Valor	Resultado
Font (Tipos de letra)	**HEL (Helsínquia)**	ABCabc
	BRU (Bruxelas)	ABCabc
	FLO (Flórida)	**ABCabc**
	BEL (Bélgica)	ABCabc

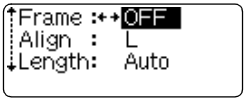
Atributo	Valor	Resultado
Size (Tamanho)	**L**	ABCabc
	M	ABCabc
	S	ABCabc
Width (Largura)	2	ABCabc
	1	ABCabc
	2/3	ABCabc
	1/2	ABCabc
Style1 (Estilo1)	**OFF**	ABCabc
	BLD (Negrito)	**ABCabc**
	OUT (Sublinhado)	ABCabc
	SHD (Sombreado)	ABCabc
Style2 (Estilo2)	**OFF**	ABCabc
	ITL (Itálico)	*ABCabc*
	VRT (Vertical)	ABCabc

Combinando as definições de “Style1” e “Style2”, pode criar estilos Itálico Negrito, Itálico Sublinhado, Itálico Sombreado, Vertical Negrito, Vertical Sublinhado e Vertical Sombreado.

Definir Atributos de Etiquetas

Utilizando a tecla Label, pode criar uma etiqueta com uma moldura em torno do texto e especificar o comprimento da etiqueta . O texto pode ser alinhado com a etiqueta de uma de três formas.

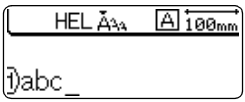
1 Prima a tecla Label.
As definições actuais são apresentadas.



2 Seleccione um atributo utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, defina um valor para esse atributo utilizando a tecla ← ou →.
Quando "Comprimento" está definido para "Fixo", prima novamente a tecla ↓ e defina o comprimento da etiqueta utilizando a tecla ← ou →, ou as teclas numéricas.

Quando definir o comprimento da etiqueta, mantenha premida a tecla ← ou → para alterar o valor nos incrementos de 10.

3 Prima a tecla ↵ para aplicar as definições.



As novas aplicações NÃO são aplicadas se não premir a tecla ↵.

- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Prima a tecla Space para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela de Opções de Definição para obter uma lista de todas as definições disponíveis.

Opções De Definição

Atributo	Valor	Resultado
Frame (Moldura)	OFF	ABCabc
	1	ABCabc
	2	ABCabc
	3	ABCabc
	4	ABCabc
	5	ABCabc 1234567
	6	ABCabc 1234567
	7	ABCabc
	8	ABCabc
	9	ABCabc
	10	ABCabc
	11	ABCabc
	12	ABCabc
	13	ABCabc
	14	ABCabc

Atributo	Valor	Resultado
Aligh (Alinhar)	**L (Esquerda)**	ABCabc
	C (Centro)	ABCabc
	R (Direita)	ABCabc
Length (Comprimento)	**Auto**	O comprimento da etiqueta é automaticamente ajustado com base na quantidade de texto introduzido.
	Fixo	O comprimento da etiqueta pode ser definido num intervalo entre 40 - 300 mm.

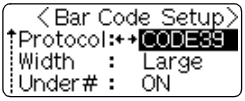
Criar uma Etiqueta de Código de Barras

Utilizando a função Código de Barras, pode criar etiquetas com códigos de barras para utilização com caixas registadoras, sistemas de controlo de existências ou outros sistemas leitores de códigos de barras, ou até mesmo códigos de controlo de imobilizados utilizados num sistema de gestão de imobilizados.

- O P-touch não foi concebido para criar exclusivamente etiquetas de código de barras. Verifique sempre se as etiquetas de código de barras podem ser lidas pelo leitor de código de barras.
- Para obter melhores resultados, imprima etiquetas de código de barras com tinta preta em fita branca. Alguns leitores de código de barras podem não ser capazes de ler etiquetas de código de barras criadas com fita ou tinta colorida.
- Utilize a definição “Large” para “Width” sempre que possível. Alguns leitores de código de barras podem não ser capazes de ler etiquetas de código de barras criadas com a definição “Small”.
- A impressão contínua de um elevado número de etiquetas com códigos de barras pode sobreaquecer a cabeça de impressão, o que pode afectar a qualidade da impressão.

Definir Parâmetros de Código de Barras

1 Prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas, seleccione "Bar Code Setup" utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵.
O ecrã de Configuração do Código de Barras é apresentado.



2 Seleccione um atributo utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, defina um valor para esse atributo utilizando a tecla ← ou →.

O atributo "C-Digit" está apenas disponível para os protocolos CODE39, I-2/5 e CODABAR.

3 Prima a tecla ↵ para aplicar as definições.

As novas aplicações NÃO são aplicadas se não premir a tecla ↵.

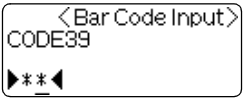
- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Prima a tecla Space para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela "Definições do Código de Barras" para obter uma lista de todas as definições disponíveis.

Definições Do Código De Barras

Atributo	Valor
Protocol (Protocolo)	**CODE39**, CODE128, EAN8, EAN13, EAN128, UPC-A, UPC-E, I-2/5(ITF), CODABAR
Width(Largura)	**Large(Grande)**
	Small(Pequeno)
Inder# (Sob#) (caracteres impressos abaixo do código de barras)	**ON**
	OFF
C.Digit (verificar dígito)	**OFF**
	ON (apenas disponível para CODE39, I-2/5 e protocolos de CODABAR)

Introduzir Dados do Código de Barras

1 Prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas, seleccione "Bar Code Input" utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵. O ecrã de Inserir Código de Barras é apresentado.



Apenas pode ser introduzido um código de barras numa etiqueta.

2 Escreva os dados do código de barras. Podem ser introduzidos caracteres especiais no código de barras quando utilizar os protocolos CODE39, CODABAR, CODE128 ou EAN128. Quando não utilizar caracteres especiais, prossiga para o passo 5.

3 Prima a tecla Symbol. É apresentada uma lista de caracteres disponíveis para o protocolo actual.

4 Seleccione um caracter utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵ para inserir um caracter nos dados do código de barras.

5 Prima a tecla ↵ para inserir o código de barras na etiqueta. São apresentadas duas marcas de código de barras no texto.

- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Consulte a tabela da Lista de Caracteres Especiais para obter uma lista de todas as definições disponíveis.

Lista De Caracteres Especiais

CODE39

Código	Caracter Especial
0	-
1	.
2	(SPACE)
3	$
4	/
5	+
6	%

CODABAR

Código	Caracter Especial
0	-
1	$
2	:
3	/
4	.
5	+

CODE128, EAN128

Código	Caracter Especial	Código	Caracter Especial	Código	Caracter Especial
0	(SPACE)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	`	53	CAN
6	&	30	SHO	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	|
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

Editar e Eliminar um Código de Barras

- Para editar os dados do código de barras num código de barras já colocado numa etiqueta, posicione o cursor por baixo de qualquer uma das marcas do código de barras no ecrã de introdução de dados e, em seguida, abra o ecrã de Inserir Código de Barras. Consulte “Introduzir Dados do Código de Barras” na página 35.
- Para editar as definições “Width” e “Under#” para um código de barras já colocado numa etiqueta, posicione o cursor por baixo das marcas do código de barras no ecrã de introdução de dados e, em seguida, abra o ecrã Configuração do Código de Barras. Consulte “Definir Parâmetros de Código de Barras” na página 34.
- Para eliminar um código de barras de uma etiqueta, posicione o cursor à direita das marcas do código de barras no ecrã de introdução de dados e prima a tecla ⌫.

Utilizar Esquemas de Formatação Automática

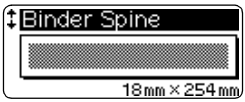
Utilizando a função Formatação Automática, pode rápida e facilmente criar etiquetas para diversas finalidades, como separadores de ficheiros, etiquetas para equipamentos, cartões de identificação, etc. Basta seleccionar um esquema entre os dez modelos ou dezasseis esquemas de blocos, introduzir o texto e aplicar formatação conforme pretendido.

- Os símbolos e caracteres acentuados podem também ser utilizados em esquemas de formatação automática.
- Os códigos de barras podem ser utilizados em modelos de Código de Imobilizados e Caixa de Recipientes.

Utilizar Modelos - Exemplo de criação de um Código de imobilizados

1 Prima a tecla A/F para visualizar o ecrã Formatação Automática e, em seguida, seleccione “Templates” utilizando a tecla ↑ ou ↓.

2 Prima a tecla ↵.
O último modelo utilizado é apresentado.

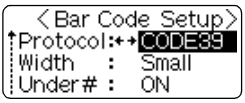


3 Seleccione um modelo utilizando a tecla ↑ ou ↓.

4 Prima a tecla ↵.
O ecrã Estilo é apresentado.

5 Seleccione um atributo utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, defina um valor para esse atributo utilizando a tecla ← ou →.

6 Prima a tecla ↵.
O ecrã "Bar Code Setup" (Configuração do Código de Barras) é apresentado.



7 Seleccione um atributo utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, defina um valor para esse atributo utilizando a tecla ← ou →.

O atributo "C-Digit" está apenas disponível para os protocolos CODE39, I-2/5 e CODABAR.

8 Prima a tecla ↵.
O ecrã de introdução do texto do modelo é apresentado.

O modo Caps pode ser utilizado quando introduzir texto.

9 Introduza o texto e, em seguida, prima a tecla ↵. Repita estes passos para cada campo de texto. O menu Imprimir é apresentado quando a tecla ↵ é premida depois de introduzidos todos os campos de texto.

10 Seleccione "Print" (Imprimir) utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵ para imprimir a etiqueta.

- Seleccione "Edit" para alterar os dados do texto ou definições de estilo.
- Seleccione "Quit" para sair da função Formatação Automática.

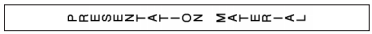
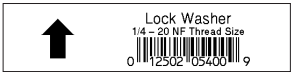
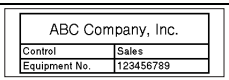
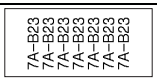
- Prima a tecla (Esc) para voltar ao passo anterior.
- Nos ecrãs Estilo e Configuração do Código de Barras, prima a tecla (Space) para alterar o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela "Modelos" para obter uma lista de todas as definições disponíveis.

- Se a largura do cartucho de fita actual não corresponder à largura definida para o esquema seleccionado, é apresentada uma mensagem de erro quando tentar imprimir ou pré-visualizar a etiqueta. Prima a tecla (Esc) ou qualquer outra tecla para apagar a mensagem de erro, e insira um cartucho de fita com a largura correcta.
- Se o número de caracteres introduzidos exceder o limite, é apresentada uma mensagem de erro quando a tecla (↵) é premida. Prima a tecla (Esc) ou qualquer ou tecla para apagar a mensagem de erro, e edite o texto utilizando menos caracteres.

■ Opções de impressão e de pré-visualização para modelos

- Quando o menu Imprimir é apresentado, prima a tecla (⌕) para pré-visualizar o esquema da etiqueta.
- Para imprimir a etiqueta directamente a partir do ecrã Pré-visualizar, prima a tecla (Print).
- Para imprimir várias cópias, cópias numeradas sequencialmente, ou uma imagem de reflexo da etiqueta, tendo o menu Imprimir apresentado, mantenha premida a tecla (Code) e prima a tecla (Print) para visualizar o menu Opções de Impressão.

Modelos

Atributo	Valor	Detalhes
Template Name (Nome do Modelo)	**Binder Spine (Espinha de Ligação)**	 (18 mm x 254 mm)
	File Tab (Separador de Ficheiro)	(12 mm x 89 mm)
	Hanging Folder (Pasta Pendente)	(12 mm x 45 mm)
	Security Bar Code (Código de Imobilizados)	(18 mm x 70 mm)
	Bin Box (Caixa de Recipientes)	 (18 mm x 76 mm)
	Equipment Label (Etiquetas para Equipamentos)	 (18 mm x 58 mm)
	Faceplate (VRT) (Placa dianteira (VRT))	(12 mm x 70 mm)
	Cable Wrap (Revestimento de Cabo)	 (18 mm x 39 mm)
	Name Badge 1 (Cartão de Identificação 1)	(18 mm x 58 mm)
	Name Badge 2 (Cartão de Identificação 2)	(12 mm x 70 mm)

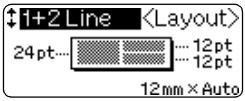
Utilizar Esquemas de Blocos

1 Prima a tecla A/F para visualizar o ecrã "Formatação Automática" e, em seguida, seleccione "Esquemas de Blocos" utilizando a tecla ↑ ou ↓.

2 Prima a tecla ↵ para visualizar o ecrã "Tape Width" (Largura da Fita) e, em seguida, seleccione a largura da fita utilizando a tecla ↑ ou ↓.

3 Prima a tecla ↵.
Quando a largura da fita não é alterada, o último esquema de bloco é apresentado. Quando a largura da fita é alterada, o esquema predefinido é apresentado para a nova largura da fita.

4 Seleccione um esquema de bloco utilizando a tecla ↑ ou ↓.



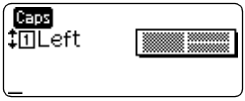
5 Prima a tecla ↵.
O ecrã "Style" (Estilo) é apresentado.

6 Seleccione um atributo utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, defina um valor para esse atributo utilizando a tecla ← ou →.

Prima a tecla Space para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.

7 Prima a tecla ↵.
O ecrã de introdução do texto do esquema de bloco é apresentado.

O modo Caps pode ser utilizado quando introduzir texto.



8 Introduza texto e, em seguida, prima a tecla ↵. Repita o procedimento para cada campo de texto. Depois de concluídos todos os campos de texto, prima a tecla ↵ para visualizar o menu Imprimir.

9 Seleccione “Print” (Imprimir) utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵ para imprimir a etiqueta.

- Seleccione "Edit" para alterar os dados do texto ou definições de estilo.
- Seleccione “Change Layout” para utilizar um esquema diferente.
- Seleccione "Quit" para sair da função Formatação Automática.

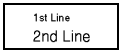
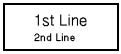
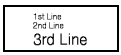
- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Consulte a tabela "Esquemas de Blocos" para obter uma lista de todos os esquemas de blocos disponíveis.
- A mensagem “Clear All Text?” é apresentada quando a tecla Clear é premida ao introduzir texto. Prima a tecla ↵ para eliminar todo o texto, ou prima a tecla Esc para não eliminar o texto.

- Se a largura do cartucho de fita actual não corresponder à largura definida para o esquema seleccionado, é apresentada uma mensagem de erro quando tentar imprimir ou pré-visualizar a etiqueta. Prima a tecla Esc ou qualquer outra tecla para apagar a mensagem de erro, e insira um cartucho de fita com a largura correcta.
- Se o número de caracteres introduzidos exceder o limite, é apresentada uma mensagem de erro quando a tecla ↵ for premida. Prima a tecla Esc ou qualquer outra tecla para apagar a mensagem de erro, e edite o texto utilizando menos caracteres.

■ Opções de impressão e de pré-visualização em esquemas de bloco

- Quando o menu Imprimir for apresentado, prima a tecla ⊙ para pré-visualizar o esquema da etiqueta.
- Para imprimir a etiqueta directamente a partir do ecrã Pré-visualizar, prima a tecla Print.
- • Para imprimir várias cópias, cópias numeradas sequencialmente, ou uma imagem de reflexo da etiqueta, tendo o menu Imprimir apresentado, mantenha premida a tecla Code e prima a tecla ⊙ para visualizar o ecrã Opções de Impressão.

●Opções De Definição Do Esquema De Bloco●

Atributo	Valor	Detalhes
Block layout (Esquemas de Blocos) (fita de 18 mm)	**2 Line A (2 Linha A)**	
	2 Line B (2 Linha B)	
	3 Line (3 Linha)	
	1+2 Line A (1+2 Linha A)	
	1+2 Line B (1+2 Linha B)	
	1+3 Line (1+3 Linha)	
	1+4 Line (1+4 Linha)	
	1+5 Line (1+5 Linha)	
Block layout (Esquema de bloco) (fita de 12 mm)	**2 Line A (2 Linha A)**	
	2 Line B (2 Linha B)	
	3 Line (3 Linha)	
	1+2 Line (1+2 Linha)	

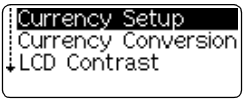
Atributo	Valor	Detalhes
Block layout (Esquema de bloco) (fita de 9 mm)	**2 Line A (2 Linha A)**	
	2 Line B (2 Linha B)	
	1+2 Line (1+2 Linha)	
Block layout (Esquema de bloco) (fita de 6 mm)	**1+2 Line (1+2 Linha)**	

Conversão de Moeda Automática

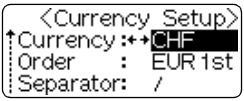
Utilizando a função de conversão de moeda pode facilmente converter Euros para e de outras moedas, e adicionar os dois preços ao texto da sua etiqueta. Basta seleccionar a moeda com que pretende trabalhar e o esquema do resultado para criar facilmente etiquetas com preços em Euros e noutra moeda.

Configuração da Conversão da Moeda

1 Prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas e, em seguida, seleccione "Currency Setup" (Configuração da Moeda) utilizando a tecla ↑ ou ↓.



2 Prima a tecla ↵.
O ecrã "Currency Setup" é apresentado.



3 Seleccione um atributo, utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, defina um valor para esse atributo utilizando a tecla ← ou →, ou utilizando as teclas numéricas para introduzir a taxa de conversão.

4 Prima a tecla ↵ para aplicar as definições.

As novas aplicações NÃO são aplicadas se não premir a tecla ↵.

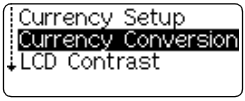
- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Prima a tecla Space para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela de Opções de Conversão da Moeda para obter uma lista de todas as definições disponíveis.

Opções De Conversão Da Moeda

Atributo	Valor	Detalhes
Currency (Moeda)	**CHF (Franco suíço)**	X'XXX.XX SwF ⟷ X'XXX.XX €
	DKK (Coroa dinamarquesa)	DKK X.XXX,XX ⟷ € X.XXX,XX
	GBP (Libra esterlina)	£X,XXX.XX ⟷ €X,XXX.XX
	NOK (Coroa norueguesa)	Nkr X.XXX,XX ⟷ € X.XXX,XX
	SEK (Coroa sueca)	SEK X.XXX,XX ⟷ € X.XXX,XX
	AUD (Dólar australiano)	A$ X,XXX.XX ⟷ € X,XXX.XX
	CAD (Dólar canadiano)	CA$ X,XXX.XX ⟷ € X,XXX.XX
	HKD (Dólar de Hong Kong)	HK$ X,XXX.XX ⟷ € X,XXX.XX
	USD (Dólar americano)	US$ X,XXX.XX ⟷ € X,XXX.XX
	ANY1	X.XXX,XX ⟷ € X.XXX,XX
	ANY2	X,XXX.XX ⟷ € X,XXX.XX
Order (Ordem)	**EUR 1ro**	X'XXX.XX € / X'XXX.XX SwF
	EUR 2do	X'XXX.XX SwF / X'XXX.XX €
Separator (Separador)	**/**	X'XXX.XX € / X'XXX.XX SwF
	(ESPAÇO)	X'XXX.XX € X'XXX.XX SwF
	(↵) (nova linha)	X'XXX.XX € X'XXX.XX SwF
Rate (Taxa)	Introduzir taxa de conversão	—

Converter Moeda

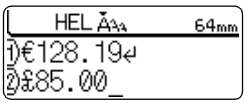
1 Prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas e, em seguida, seleccione “Currency Conversion” (Conversão da Moeda) utilizando a tecla ↑ ou ↓.



2 Prima a tecla ↵.
O ecrã “Currency Conversion” é apresentado.

3 Seleccione a direcção da conversão, utilizando a tecla ← ou → , e escreva o valor a ser convertido.

4 Prima a tecla ↵ para concluir a conversão.



Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.

IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

Pré-visualizar a Etiqueta

Utilizando a função Pré-visualizar, pode verificar o esquema da etiqueta antes de o imprimir na etiqueta.

1 Prima a tecla .
É apresentada uma imagem da etiqueta no ecrã.
O comprimento da etiqueta é mostrado no canto inferior direito do ecrã.
Prima a tecla ← ou → para percorrer a pré-visualização para a esquerda ou para a direita.
Prima a tecla ↑ ou ↓ para alterar a ampliação da pré-visualização.

- Prima a tecla Esc para ir para a próxima introdução de texto.
- Para percorrer a pré-visualização para a direita ou para a esquerda, mantenha premida a tecla Code e prima a tecla ← ou →.
- Para imprimir directamente a etiqueta a partir do ecrã Pré-visualizar, prima a tecla Print ou abra o menu Imprimir e seleccione uma opção de impressão. Consulte "Imprimir uma Etiqueta", em baixo, para obter mais detalhes.
- A pré-visualização é uma imagem criada da etiqueta, e pode ser diferente da etiqueta real quando impressa.

Imprimir uma Etiqueta

Depois de introduzir o texto e de formatar a etiqueta, está pronto a imprimir a sua etiqueta. Para além de imprimir uma única cópia de uma etiqueta, o seu P-touch tem diversas funcionalidades de impressão que lhe permitem imprimir várias cópias de uma etiqueta, etiquetas numeradas sequencialmente e etiquetas impressas em espelho.

- Não puxe a etiqueta que está a sair da ranhura de saída da fita. Se o fizer, a fita de tinta vai ser rejeitada juntamente com a fita.
- Não bloqueie a ranhura de saída da fita durante a impressão ou durante o avanço de fita. Se o fizer, a fita vai encravar.
- Certifique-se de que verifica se existe ainda fita suficiente quando imprimir várias etiquetas continuamente. Se a fita for pouca, defina menos cópias ou imprima uma etiqueta de cada vez.
- Se a fita apresentar riscas, significa que o cartucho de fita chegou ao fim. Se isto acontecer durante a impressão, prima a tecla ⏻ para desligar o P-touch. Continuar a imprimir pode causar danos materiais.

Imprimir uma Única Cópia

1 Certifique-se de que o cartucho de fita adequado está inserido e pronto para impressão.

2 Prima a tecla (Print).
A mensagem mostrada à direita é apresentada enquanto a etiqueta está a ser impressa.

Para parar a impressão, prima a tecla (⏻) para desligar o seu P-touch.

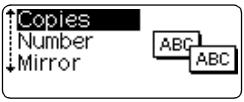
- Quando a pilha está fraca, a mensagem "Recharge Battery!" aparece após a impressão. Recarregue a pilha antes de continuar a impressão, ou ligue o adaptador CA directamente ao P-touch para continuar a impressão.
- Existem várias e diferentes mensagens que podem aparecer quando prime a tecla (Print). Consulte "Mensagens de Erro" na página 64 e verifique o significado de quaisquer mensagens que aparecerem.

Imprimir Várias Cópias

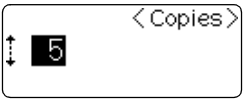
Pode imprimir até 99 cópias da mesma etiqueta utilizando esta função.

1 Certifique-se de que o cartucho de fita adequado está inserido e pronto para impressão.

2 Mantenha premida a tecla (Code) e prima a tecla (Print) para visualizar o ecrã Opções de Impressão e, em seguida, seleccione "Copies" (Cópias) utilizando a tecla (↑) ou (↓).



3 Prima a tecla (↵) para visualizar o ecrã Cópias e, em seguida, defina o número de cópias a serem impressas utilizando a tecla (↑) ou (↓), ou escreva o número utilizando as teclas numéricas.



Mantenha premida a tecla (↑) ou (↓) para alterar o número de cópias em incrementos de 5.

4 Prima a tecla (↵).
A mensagem mostrada à direita é apresentada enquanto as etiquetas estão a ser impressas.

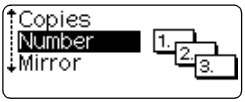
- Prima a tecla (Esc) para voltar ao passo anterior.
- A não ser que esteja definida de forma diferente, a fita é automaticamente cortada após a impressão de cada cópia. Consulte "Opções de Corte de Fita" na página 52 para alterar esta definição.
- As figuras mostradas no ecrã durante a impressão indicam a "count / number of copies set".
- Premir a tecla (Space) ao definir o número de cópias repõe o valor para 1, a predefinição.

Etiquetas de Numeração Automática

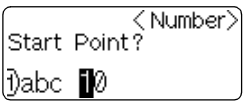
Utilização a função de numeração, pode facilmente criar um conjunto de etiquetas numeradas sequencialmente a partir de um único formato de etiqueta.

1 Certifique-se de que o cartucho de fita adequado está inserido e pronto para impressão.

2 Mantenha premida a tecla (Code) e prima a tecla (Print) para visualizar o ecrã Opções de Impressão e, em seguida, seleccione "Number" utilizando a tecla (↑) ou (↓).

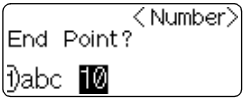


3 Prima a tecla (↵).
O ecrã de ponto de início de numeração é apresentado.

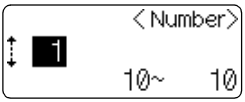


Para aplicar a numeração automática a um código de barras, seleccione aqui o código de barras. Depois de seleccionar o código de barras, vai ser-lhe pedido que introduza o número de etiquetas a serem impressas (passo 6).

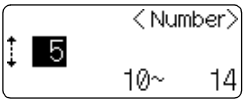
4 Mova o cursor para o último caracter a ser incrementado na sequência numérica e prima a tecla (↵).
O ecrã de ponto de fim de numeração é apresentado.



5 Mova o cursor para o último caracter a ser incrementado na sequência numérica e prima a tecla (↵).
O número de etiquetas a serem impressas é apresentado.



6 Seleccione o número de etiquetas a serem impressas, utilizando a tecla (↑) ou (↓), ou escreva o número utilizando as teclas numéricas.



Mantenha premida a tecla (↑) ou (↓) para alterar o número de etiquetas em incrementos de 5.

7 Prima a tecla (↵).
As etiquetas são impressas. À medida que cada etiqueta é impressa, o número de cópias impressas é mostrado.

- Prima a tecla (Esc) para voltar ao passo anterior.
- A não ser que esteja definida de forma diferente, a fita é automaticamente cortada após a impressão de cada cópia. Consulte "Opções de Corte de Fita" na página 52 para alterar esta definição.
- As figuras mostradas no ecrã durante a impressão indicam a "contagem / número de cópias".
- Premir a tecla (Space) ao seleccionar o número de cópias repõe o valor para 1, a predefinição.
- A numeração automática também pode ser aplicada aos códigos de barras. Quando um código de barras contém uma sequência de numeração automática, mais nenhum campo da etiqueta pode ter uma sequência de numeração automática.
- A parte da etiqueta que contém a numeração automática é incrementada após a impressão de cada etiqueta.
- Apenas pode ser utilizada uma sequência de numeração automática numa etiqueta.
- Quaisquer símbolos ou caracteres não alfanuméricos existentes na sequência de numeração automática são ignorados.
- Uma sequência de numeração automática apenas pode conter um máximo de cinco caracteres.

- As letras e números aumentam conforme indicado abaixo:

  0 → 1 ...9 → 0 → ...
  A → B ...Z → A → ...
  a → b ...z → a → ...
  A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

  Os espaços (mostrados como sublinhados "_" nos exemplos abaixo) podem ser utilizados para ajustar o espaçamento entre os caracteres ou para controlar o número de dígitos que são impressos.

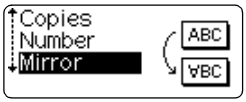
  _9 → 10 ...99 → 00 → ...
  _Z → AA ...ZZ → AA → ...
  1_9 → 2_0 ...9_9 → 0_0 → ...

Impressão em Espelho

Utilizando a função de impressão em espelho, pode criar etiquetas com o texto impresso ao contrário, para que as etiquetas possam ser lidas do lado oposto quando coladas num vidro ou noutro material transparente.

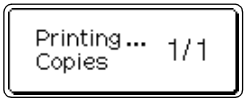
1 Certifique-se de que o cartucho de fita adequado está inserido e pronto para impressão.

2 Mantenha premida a tecla (Code) e prima a tecla (Print) para visualizar o ecrã Opções de Impressão e, em seguida, seleccione “Mirror” utilizando a tecla (↑) ou (↓).



3 Prima a tecla (↵).
A mensagem “Mirror Print?” é apresentada.

4 Prima a tecla (↵).
A mensagem mostrada à direita é apresentada enquanto a etiqueta está a ser impressa.

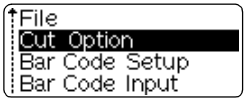


- Prima a tecla (Esc) para voltar ao passo anterior.
- Quando utilizar a função de impressão em espelho, deve imprimir o texto em fita transparente.
- As funções de cópia e de numeração automática não podem ser utilizadas em conjunto com a função de impressão em espelho.

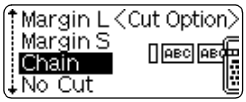
Opções de Corte de Fita

As opções de corte de fita permitem-lhe especificar como a fita é avançada e cortada ao imprimir etiquetas. Nomeadamente, as opções “Chain” e “No Cut” reduzem drasticamente a quantidade de fita desperdiçada, utilizando margens mais pequenas e eliminando secções em branco cortadas entre etiquetas.

1 Prima a tecla (Tools) para visualizar o menu Ferramentas e, em seguida, seleccione “Cut Option” (uma opção) utilizando a tecla (↑) ou (↓).



2 Prima a tecla (↵) para visualizar o menu Opções de Corte e, em seguida, seleccione “Cut Option” utilizando a tecla (↑) ou (↓).

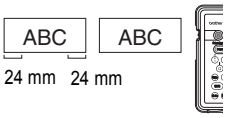
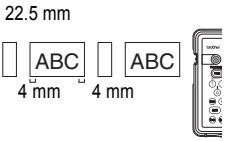
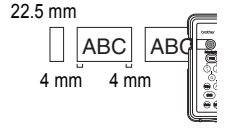
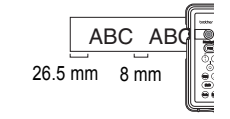


3 Prima a tecla (↵) para aplicar as definições.

As novas aplicações NÃO são aplicadas se não premir a tecla (↵).

- Prima a tecla (Esc) para voltar ao passo anterior.
- Consulte a tabela "Corte de Fita" para obter uma lista de todas as definições disponíveis.

●Corte De Fita●

Definir	Descrição	Exemplo
Margin L (Margem L)	Corta automaticamente a fita após a impressão de cada etiqueta. As etiquetas têm uma margem de 24 mm nas extremidades esquerda e direita.	
Margin S (Margem S)	• Ao imprimir uma etiqueta de cada vez : Corta automaticamente um pouco de fita em branco antes de imprimir a etiqueta e, em seguida, corta a fita após a impressão da etiqueta. • Ao imprimir várias etiquetas continuamente, apenas é cortado um pouco de fita em branco antes da impressão da primeira etiqueta. • As etiquetas têm uma margem de 4 mm nas extremidades esquerda e direita.	
Chain (Cadeia)	• Ao imprimir uma etiqueta de cada vez : Corta automaticamente um pouco de fita em branco antes de imprimir a etiqueta e, em seguida, não corta a fita após a impressão da etiqueta. • Ao imprimir várias etiquetas continuamente, apenas é cortado um pouco de fita em branco antes da impressão da primeira etiqueta. • As etiquetas têm uma margem de 4 mm nas extremidades esquerda e direita. • A fita não é avançada e cortada após a impressão da última etiqueta.	
No Cut (Sem Corte)	• Utilize esta definição para imprimir uma faixa de etiquetas sem cortes. • Utilizar a tecla "Cortar" faz avançar e cortar a última etiqueta impressa.	

- Quando utilizar Fita de Tecido, fitas de Forte Aderência ou outras fitas especiais, defina "Sem Corte" para evitar que o cortador corte a fita. deixe o espaço necessário entre etiquetas quando as criar e imprimir e, em seguida, utilize tesouras para cortar a fita entre as etiquetas.
- A fita não é cortada após a impressão da última etiqueta quando “Cadeia” ou “Sem Corte” estão definidas. Prima a tecla ⊗ para avançar e cortar a fita automaticamente, ou corte a fita manualmente se estiver a utilizar fita que não possa ser cortada pelo cortador.

Fixação de Etiquetas

1. Se necessário, corte a etiqueta impressa na forma e comprimento pretendidos utilizando tesouras, etc.
2. Retire o forro da etiqueta.
3. Posicione a etiqueta e, em seguida, prima firmemente toda a etiqueta com o dedo para a fixar.

- Os forros de alguns tipos de fitas podem ser pré-cortados para tornar mais fácil a respectiva remoção.
- Pode ser difícil fixar etiquetas em superfícies molhadas, sujas, ou desiguais. As etiquetas podem descolar facilmente destas superfícies.
- Certifique-se de que lê as instruções fornecidas com o cartucho de fita de tecido, fitas adesivas resistentes ou outros cartuchos de fita especiais, e tenha em consideração todas as precauções referidas nas instruções.

UTILIZAR O FICHEIRO DA MEMÓRIA

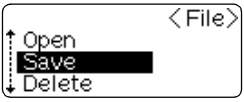
Pode guardar até 10 das etiquetas que utiliza mais frequentemente no ficheiro da memória. Cada etiqueta é guardada como um ficheiro, permitindo-lhe que aceda rápida e facilmente à sua etiqueta quando dela necessitar.

- Quando o ficheiro da memória estiver cheio, de cada vez que guardar um ficheiro vai ser necessário apagar um dos ficheiros já guardados.
- As etiquetas criadas utilizando a função Formatação Automática não podem ser guardados na memória
- Todos os ficheiros guardados vão ser perdidos se o adaptador CA estiver desligado e se a carga da pilha se acabar.

Guardar uma Etiqueta

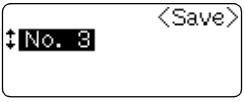
1 Depois de introduzir o texto e de formatar a etiqueta, prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas e, em seguida, seleccione "File" utilizando a tecla ↑ ou ↓.

2 Prima a tecla ↵ para visualizar o ecrã "File" (Ficheiro) e, em seguida, seleccione "Save" utilizando a tecla ↑ ou ↓.



3 Prima a tecla ↵.
É apresentado um número de ficheiro.

4 Seleccione um número de ficheiro utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵ para guardar a etiqueta com o número de ficheiro seleccionado.
O ficheiro é guardado e o ecrã volta ao ecrã de introdução de texto.

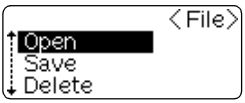


- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- Podem ser guardados até 153 caracteres num ficheiro, dependendo do número de linhas. No entanto, existe um máximo de 459 caracteres para o número total de caracteres guardados em até 10 ficheiros. Os dados de formatação do esquema e do texto também são guardados no ficheiro.

Abrir um Ficheiro de Etiqueta Guardado

1 Prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas e, em seguida, seleccione “File” utilizando a tecla ↑ ou ↓.

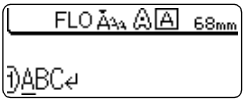
2 Prima a tecla ↵ para visualizar o ecrã “File” e, em seguida, seleccione “Open” utilizando a tecla ↑ ou ↓.



3 Prima a tecla ↵.
É apresentado o número do ficheiro de uma etiqueta guardada.
O texto da etiqueta também é apresentado para identificar a etiqueta.

Apenas são apresentados números de ficheiros de ficheiros com dados de etiquetas guardados.

4 Seleccione um número de ficheiro utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵ para abrir o ficheiro seleccionado.
O ficheiro é aberto e apresentado no ecrã de introdução de texto.



- Prima a tecla Esc para voltar ao passo anterior.
- A mensagem "Nenhum Ficheiro!" é apresentada quando não existem ficheiros guardados em memória.

Eliminar um Ficheiro de Etiqueta Guardado

1 Prima a tecla Tools para visualizar o menu Ferramentas e, em seguida, seleccione “File” utilizando a tecla ↑ ou ↓.

2 Prima a tecla ↵ para visualizar o ecrã Ficheiro e, em seguida, seleccione “Delete” utilizando a tecla ↑ ou ↓.

3 Prima a tecla ↵.
É apresentado o número do ficheiro de uma etiqueta guardada.
O texto da etiqueta também é apresentado para identificar a etiqueta.

Apenas são apresentados números de ficheiros de ficheiros com dados de etiquetas guardados.

4 Seleccione um número de ficheiro utilizando a tecla ↑ ou ↓ e, em seguida, prima a tecla ↵.
A mensagem “Delete?” é apresentada.

5 Prima a tecla ↵ para eliminar o ficheiro.
O ficheiro é eliminado e o ecrã volta ao ecrã de introdução de texto.

- Prima a tecla Esc para cancelar a eliminação do ficheiro e voltar ao ecrã anterior.
- A mensagem "Nenhum Ficheiro!" é apresentada quando não existem ficheiros guardados em memória.

MANUTENÇÃO DO SEU P-touch

Repor o P-touch

Pode repor a memória interna do seu P-touch quando pretender apagar todos os ficheiros de etiquetas guardados, ou em caso de o P-touch não estar a funcionar normalmente.

1. Com a alimentação desligada, mantenha premida a tecla Code e R, e prima a tecla ⏻.
   O P-touch liga-se com a memória interna reposta.

Liberte a tecla ⏻ antes de libertar as outras teclas.

Todo o texto, definições de formatação, definições de opção e ficheiros de etiquetas guardados são apagados quando repõe o P-touch.

Manutenção

O P-touch deve ser limpo regularmente para manter o respectivo funcionamento e durabilidade. Recomendamos que o limpe, pelo menos, uma vez por mês.

Desligue sempre o P-touch antes de o limpar.

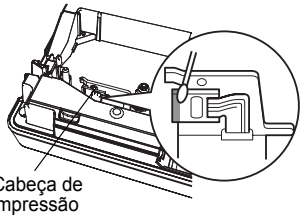
Limpar a Unidade Principal

Limpe quaisquer poeiras e manchas da unidade principal utilizando um pano macio e seco.
Utilize um pano ligeiramente humedecido para tirar manchas.

Não utilize diluente, benzeno, álcool ou qualquer outro solvente orgânico. Estes podem deformar a caixa ou danificar o aspecto do seu P-touch.

Limpar a Cabeça de Impressão

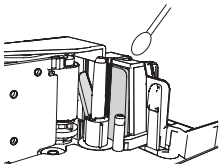
O aparecimento de riscas ou caracteres de fraca qualidade em etiquetas impressas indica geralmente que a cabeça de impressão está suja. Limpe a cabeça de impressão, utilizando um cotonete seco ou uma cassete de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZ-CL4).



- Não toque directamente na cabeça de impressão sem utilizar luvas.
- Consulte as instruções fornecidas com a cassete de limpeza da cabeça de impressão para obter mais esclarecimentos acerca da respectiva utilização.

Limpar o Cortador de Fita

A fita adesiva pode acumular-se na lâmina do cortador após sucessivas utilizações, revestindo o fio da lâmina e causando o encravamento da fita no cortador.



- Cerca de uma vez por ano, limpe a lâmina do cortador utilizando um cotonete humedecido em álcool.
- Não toque directamente na lâmina do cortador sem utilizar luvas.

Limpar os Terminais de Carregamento

Limpe os terminais de carregamento, utilizando um pano seco macio ou um cotonete.

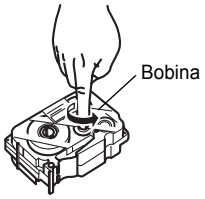
- **Limpe os terminais, pelo menos, uma vez por mês.**
- Desligue sempre o adaptador CA da tomada eléctrica antes de limpar os terminais.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer quando...

Problema	Causa	Solução
O ecrã fica 'bloqueado', ou o P-touch não responde normalmente.	Consulte Repor o "Repor o P-touch" na página 58 a memória interna para as definições iniciais. Se repor o P-touch não resolver o problema, desligue o adaptador CA e retire a pilha recarregável durante mais de 5 minutos.	
O visor permanece em branco depois de ligar a alimentação.	O adaptador CA está correctamente ligado?	*Verifique se o adaptador CA concebido exclusivamente para o seu P-touch está correctamente ligado.*
	Está a utilizar o adaptador CA correcto?	*Certifique-se de que está a utilizar o adaptador CA concebido exclusivamente para o seu P-touch (incluído na embalagem).*
	A pilha recarregável está correctamente ajustada?	*Retire e volte a ajustar a pilha recarregável.*
	A pilha recarregável tem carga suficiente?	*A carga da pilha pode estar fraca. Carregue a pilha. (A carga da pilha pode ficar fraca mesmo quando não está a utilizar o P-touch.)*
A pilha não pode ser carregada.	O adaptador CA está correctamente ligado ao carregador de pilhas?	*Verifique se o adaptador CA está correctamente ligado ao carregador de pilhas.*
	Os terminais de carregamento estão limpos?	*Se não estiverem limpos, desligue o P-touch e limpe os terminais de carregamento com um pano seco macio ou um cotonete.*

Problema	Causa	Solução
A etiqueta não é impressa depois de premir a tecla (Print).	Foi introduzido texto?	*Uma etiqueta não é impressa se não tiver sido introduzido texto.*
	O cartucho de fita está correctamente instalado, e existe ainda fita suficiente?	*Verifique se o cartucho de fita está correctamente instalado e se ainda existe fita suficiente.*
	A extremidade da fita está dobrada?	*Se estiver dobrada, corte a secção dobrada da fita com uma tesoura e volte a passar correctamente a fita pela ranhura de saída da fita.*
	A fita está encravada?	*Se estiver encravada, retire o cartucho de fita, puxe cuidadosamente a fita encravada e, em seguida, corte a fita com uma tesoura. Verifique se a extremidade da fita passa através da guia da fita, e volte a instalar o cartucho de fita.*

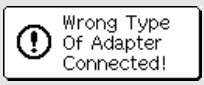
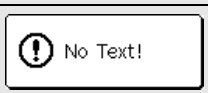
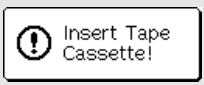
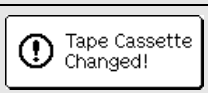
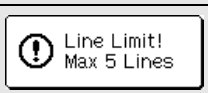
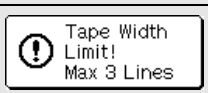
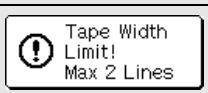
Problema	Causa	Solução
A etiqueta não é impressa correctamente.	O cartucho de fita está instalado correctamente?	*Quando instalar um cartucho, prima firmemente até ouvir um clique e o cartucho ficar no sítio.*
	A cabeça de impressão está limpa?	*Se não estiver limpa, limpe a cabeça de impressão utilizando um cotonete seco ou uma cassete de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZ-CL4).*
	As Opções de Corte estão definidas para Cadeia ou Sem Corte?	*Quando estas opções estão definidas, a fita não é avançada após a impressão da etiqueta. Verifique a definição Opções de Corte ou prima a tecla ⊗ para avançar e cortar a fita.*
	A pilha recarregável tem carga suficiente?	*Se a mensagem "Recharge Battery!" for apresentada, carregue a pilha.*
A fita de tinta está separada do rolo de tinta.	A fita de tinta tem folga no cartucho de fita, ou puxou a etiqueta que estava a sair da ranhura de saída da fita?	*Se a fita de tinta estiver partida, substitua o cartucho de fita. Se não estiver partida, não corte a fita e retire o cartucho de fita e, em seguida, rebobine a fita de tinta como exemplificado na figura.* 

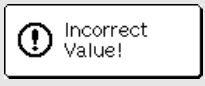
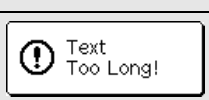
Problema	Causa	Solução
O P-touch pára ao imprimir uma etiqueta.	Existe ainda fita suficiente no cartucho de fita?	*A fita às riscas indica que atingiu o fim da fita. Substitua o cartucho de fita quando a fita às riscas aparecer.*
	A pilha está fraca e o adaptador CA não está ligado?	*Carregue a pilha ou ligue o adaptador CA directamente ao P-touch.*
A etiqueta não é cortada automaticamente.	As Opções de Corte estão definidas para Cadeia ou Sem Corte?	*Quando estas opções estão definidas, a fita não é avançada após a impressão da etiqueta. Verifique a definição Opções de Corte ou prima a tecla ⊗ para avançar e cortar a fita.*
Ficheiros de etiquetas guardados anteriormente estão agora vazios.	A pilha ou o adaptador CA foram desligados?	*Todos os dados armazenados na memória interna são perdidos se a pilha e o adaptador CA forem desligados por mais de cinco minutos.*
	A pilha está carregada?	*Todos os dados armazenados na memória interna são perdidos se a pilha se gastar.*
	Utilizou a função Repor?	*A função de repor apaga todos os dados armazenados na memória interna, incluindo ficheiros de etiquetas.*

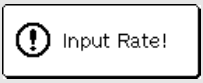
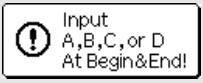
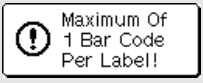
Mensagens de Erro

Quando uma mensagem de erro aparece no visor, siga as instruções fornecidas em baixo.

Prima qualquer tecla para apagar a mensagem de erro.

Mensagem	Causa/Solução
	A pilha recarregável está fraca. Carregue a pilha ou ligue o adaptador CA antes de prosseguir.
	Está ligado um adaptador CA incompatível. Utilize apenas o adaptador CA concebido exclusivamente para a pilha recarregável fornecida com o seu P-touch.
	O cortador de fita está fechado quando tenta imprimir ou avançar a fita. Desligue o P-touch e, em seguida, volte a ligá-lo antes de prosseguir. Quando está fita emaranhada no cortador, retire a fita.
	Não existem dados de texto, de símbolos ou de código de barras introduzidos quando tenta imprimir ou pré-visualizar uma etiqueta. Introduza dados antes de continuar.
	Não está nenhum cartucho de fita instalado quando tenta imprimir ou pré-visualizar uma etiqueta, ou quando tenta avançar a fita. Instale um cartucho de fita antes de prosseguir.
	O cartucho de fita é alterado durante a impressão, etc. Certifique-se de que o cartucho de fita correcto está inserido antes de imprimir.
	Existem já cinco linhas de texto quando prime a tecla (↵). Limite o número de linhas para cinco.
	Existem já três linhas de texto quando prime a tecla (Print) ou (⌦) ao utilizar fita de 12 mm. Limite o número de linhas para três.
	Existem já duas linhas de texto quando prime a tecla (Print) ou (⌦) ao utilizar fita de 9 ou de 6 mm. Limite o número de linhas para duas.

Mensagem	Causa/Solução
	Já foi introduzido o número máximo de caracteres. Edite o texto e utilize menos caracteres.
	O comprimento da etiqueta a ser impressa utilizando o texto introduzido é superior a 1 m. Edite o texto para que o comprimento da etiqueta seja inferior a 1 m.
	Não está instalado um cartucho de fita de 18 mm quando é seleccionada uma Formatação Automática para fita de 18 mm. Instale um cartucho de fita de 18 mm.
	Não está instalado um cartucho de fita de 12 mm quando é seleccionada uma Formatação Automática para fita de 12 mm. Instale um cartucho de fita de 12 mm.
	Não está instalado um cartucho de fita de 9mm quando é seleccionada uma Formatação Automática para fita de 9 mm. Instale um cartucho de fita de 9mm.
	Não está instalado um cartucho de fita de 6 mm quando é seleccionada uma Formatação Automática para fita de 6 mm. Instale um cartucho de fita de 6 mm.
	Já foi introduzido o número máximo de caracteres para o esquema seleccionado. Edite o texto para utilizar menos caracteres ou para utilizar um esquema diferente.
	O valor introduzido para o comprimento da fita é inválido. Introduza um valor válido para o comprimento da fita.
	O comprimento de fita definido utilizando a definição de comprimento “Fixo” é mais pequeno do que o comprimento total das margens esquerda e direita aplicadas para a opção de corte “Margem L”.
	O comprimento da etiqueta a ser impressa utilizando o texto introduzido é maior do que a definição do comprimento.
	Não existem ficheiros guardados na memória interna quando tenta abrir ou eliminar um ficheiro. Guarde primeiro o ficheiro da etiqueta.

Mensagem	Causa/Solução
	Não existe suficiente memória interna disponível quando tenta guardar um ficheiro de etiqueta. Elimine ficheiros desnecessários para ter mais memória disponível para o novo ficheiro de etiqueta.
	O resultado da conversão da moeda excede 10 dígitos. Introduza um valor inferior para conversão.
	Não foi introduzida uma taxa de câmbio para a conversão da moeda. Introduza uma taxa de câmbio.
	Os dados do código de barras introduzidos são inferiores ao mínimo de quatro dígitos. Introduza um mínimo de quatro dígitos para os dados do código de barras.
	O número de dígitos introduzido nos dados do código de barras não corresponde ao número de dígitos definido nos parâmetros do código de barras. Introduza o número de dígitos correcto.
	Os dados do código de barras introduzidos não têm o código de início/fim necessário (A, B, C ou D são necessários no início e no fim dos dados do código de barras para o protocolo CODABAR). Introduza correctamente os dados do código de barras.
	Está já introduzido um código de barras nos dados de texto quando tenta introduzir um novo código de barras. Apenas pode utilizar um código de barras em cada etiqueta.

APÊNDICE

Especificações

Unidade Principal

Item		Especificações
Dispositivo de Entrada (Teclado)		Teclado de esquema QWERTY, com 58 teclas
Visor		
	Dispositivo de visualização	Matriz de pontos LCD
	Character display	15 caracteres x 2 linhas (48 x 128 pontos)
Imprimir		
	Método de impressão	Impressora térmica
	Cabeça de impressão	128 pontos / 180 dpi (112 pontos utilizados)
	Altura da impressão	máx. de 15,8 mm (ao utilizar fita de 18 mm)
	Velocidade de impressão	Aprox. 10 mm / seg.
	Cartucho de fita	Cartucho de fita TZ padrão (larguras de 6, 9, 12 e 18 mm)
	Cortador de fita	Cortador automático incorporado
	Núm. de linhas	fita de 18 mm: 1 ~ 5 linhas; fita de 12 mm: 1 ~ 3 linhas fita de 9 mm: 1 ~ 2 linhas; fita de 6 mm: 1 ~ 2 linhas
	Orientação de impressão	Horizontal, Vertical
	Impressão contínua	1 ~ 99 etiquetas
	Pré-visualizar	Sim
	Corte e avanço	Margin L (Margem L), Margin S (Margem S), Chain (Cadeia), No Cut (Sem Corte)

Item		Especificações
Caracteres		
	Conjunto de caracteres internos:	Total de 283 caracteres (62 alfanuméricos, 103 símbolos, 119 caracteres acentuados; repare que um mesmo caracter aparece tanto nos símbolos como nos caracteres acentuados)
	Memória de texto	máx. de 153 caracteres
	Tipos de letra	Helsínquia, Bruxelas, Flórida, Bélgica
	Tamanho do caracter	L, M, S (Selecção automática a partir de 7 tamanhos de tipo de letra: 6, 9, 12, 18, 24, 36 e 42 pontos)
	Estilo do caracter	Normal, Negrito, Sublinhado, Sombreado, Itálico, Vertical, Negrito Itálico, Sublinhado Itálico, Sombreado Itálico, Negrito Vertical, Sublinhado Vertical, Sombreado Vertical
	Largura do caracter	2, 1, 2/3, 1/2
	Alinhamento do texto	Esquerda, Centro, Direita
Memória		
	Tamanho da memória	Máximo de 459 caracteres
	Armazenagem de ficheiros	Máximo de 10 ficheiros
Outras Funcionalidades		
	Moldura	Total de 14 padrões de moldura (incluindo Sublinhado)
	Formatação Automática	Modelos: 10 Esquemas de bloco: 18 mm: 8, 12 mm: 4, 9 mm: 3, 6 mm: 1
	Contraste do ecrã	5 níveis (+2, +1, 0, -1, -2)
Fonte de Alimentação		
	Fonte de alimentação	Adaptador CA (AD-18ES), conjunto de pilhas recarregáveis (BA-18R)
	Desligamento Automático da Alimentação	Pilha: 5 min.*, Adaptador CA: 1 hora *Quando utilizar apenas o P-touch. Quando ligado a um PC, 5 min. sem qualquer funcionamento, 1 hora depois de imprimir através do PC.
Tamanho		
	Dimensões	149 mm (L) x 52 mm (P) x 122,5 mm (A)
	Peso	580 g (sem cartucho de fita e pilha instalados)

Item		Especificações
Outros		
	Temperatura / humidade de funcionamento	10 ~ 35°C / 20 ~ 80% humidade (sem condensação) Temperatura máxima do bolbo húmido: 27°C

Pilha recarregável

Item	Especificações
Tipo	Níquel metal hídrico (Ni-MH)
Dimensões	90,9 mm (L) x 20,7 mm (P) x 20,7 mm (A)
Peso	Aprox. 90 g
Voltagem	8,4 V; 500 mAh
Consumo de energia	Aprox. 4 W (ao carregar)
Tempo de carregamento	Aprox. 12 horas

ÍNDICE

A

adaptador CA 16, 19
alinhado 31

C

Caracteres compostos 27
Carregador de pilhas 12
cartuchos de fita 20
comprimento 31
comprimento da fita 13
contraste 22

E

eliminar
- só texto (Text Only) 24
- texto e formatação (Text & Format) 24

estilo 29

F

Fonte de Alimentação 16
formatar
- atributos de caracteres 29
- atributos de etiquetas 31

função Avanço & Corte 22

I

introduzir
- caracteres acentuados 26
- maiúscula 23
- símbolos 25
- texto 23

L

largura 29
Lista de Caracteres Acentuados 28
Lista de Caracteres Compostos 27
Lista de Símbolos 26

M

maiúscula 23
Marca de retorno 13
modo Caps 13, 23

N

nova linha 23
Número da linha 13

P

Período de desligamento automático da alimentação 21
pilha recarregável
- carregar 17
- instalar 16
- substituir 18

S

símbolos 25

T

tamanho 29
Teclado 13
teclas de cursor 23
texto
- introduzir e editar 23
- linhas 23

tipos de letra (Font) 29

Impresso na China
LW5580001